

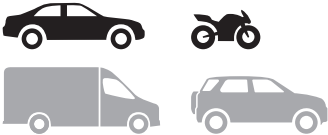
BATTERYstart PRO

Lithium Jump starter with powerbank function and LED light *

BATTERYstart 750/1000 PRO



	BATTERYstart 750 PRO	BATTERYstart 1000 PRO
	12V / Petrol, ≤10L Diesel	12V / Petrol, ≤12L Diesel
	Rechargeable Li-ion Battery 6000 mAh (88.8 Wh)	Rechargeable Li-ion Battery 8000 mAh (118.4 Wh)
	a: 550A(3s) / b: 1000A(0.1s)	a: 1000A(3s) / b: 1500A(0.1s)
	890g	1100g
	Input: PD 20V === 2.6A 60W Max Output: PD 20V === 2.6A 60W Max, DC 14V === 9A USB-A1/A2 5V === 3A / 5V === 1.5A 18W Max	
	Normal temperature range for use: -20°C...55°C	
	Temperature Range for charging: 0°C...20°C	



OSRAM

BATTERYstart 750 PRO | BATTERYstart 1000 PRO

Ⓓ Zum Ansehen der Liste mit den allgemeinen Sicherheits-hinweisen für Elektrowerkzeuge scannen Sie bitte den QR-Code oder besuchen Sie:

www.osram.com/cce-product-safety-documents

Ⓔ For list of General Power Tool Safety Warnings please scan the QR code or visit:

www.osram.com/cce-product-safety-documents

Ⓕ Pour obtenir la liste des avertissements généraux sur la sécurité des outils électriques, veuillez scanner le code QR ou visiter :

www.osram.com/cce-product-safety-documents

Ⓖ Per la lista delle avvertenze generali sulla sicurezza degli elettrotensili, scansionare il codice QR o visitare il sito:

www.osram.com/cce-product-safety-documents

Ⓖ Para obtener una lista de advertencias generales de seguridad para herramientas eléctricas, escanee el código QR o visite:

www.osram.com/cce-product-safety-documents

Ⓖ Para aceder a uma lista de Avisos Gerais de Segurança de Ferramentas Motorizadas leia o código QR ou visite:

www.osram.com/cce-product-safety-documents

Ⓖ Για τη λίστα με τις Γενικές Προειδοποιήσεις Ασφαλείας Ηλεκτρικού Εργαλείου, σαρώστε τον κωδικό QR ή επισκεφθείτε:

www.osram.com/cce-product-safety-documents

Ⓖ Scan de QR-code voor een overzicht van algemene veiligheidswaarschuwingen voor elektrisch gereedschap of ga naar:

www.osram.com/cce-product-safety-documents

Ⓖ För en lista över "Allmänna säkerhetsvarningar för elverktyg", skanna QR-koden eller besök:

www.osram.com/cce-product-safety-documents

Ⓖ Katso sähkötyökalujen yleiset turvallisuusvaroitukset skannaamalla QR-koodi tai osoitteesta:

www.osram.com/cce-product-safety-documents

Ⓖ Scan de QR-code voor een overzicht van algemene veiligheidswaarschuwingen voor elektrisch gereedschap of ga naar:

www.osram.com/cce-product-safety-documents

Ⓖ Hent en liste med generelle sikkerhedsadvarsler til elværk-
tøj ved at scanne the QR-koden eller gå ind på webstedet:

www.osram.com/cce-product-safety-documents

Ⓖ Pokud chcete zobrazit seznam obecných bezpečnostních varování pro mechanizované nářadí, naskenujte QR kód nebo navštivte:

www.osram.com/cce-product-safety-documents

Ⓖ Чтобы перейти к списку общих предупреждений о соблюдении техники безопасности при эксплуатации электроинструмента, отсканируйте QR-код или посе-
тите:

www.osram.com/cce-product-safety-documents

Ⓖ Электр құралының жалпы қауіпсіздік ескертулерінің тізімін көрі үшін QR кодты сканерлеңіз немесе келесі веб-сайтқа өтіңіз:

www.osram.com/cce-product-safety-documents

Ⓖ A szerszámgép biztonsági figyelmeztetések listájáért skenelje be a QR-kódot vagy látogasson el:

www.osram.com/cce-product-safety-documents

Ⓖ Aby uzyskać listę ogólnych ostrzeżeń dotyczących elek-
tronarzędzi należy zeskanować kod QR lub odwiedzić stronę:

www.osram.com/cce-product-safety-documents

Ⓖ Zoznam všeobecných bezpečnostných upozornení pre
elektrické náradie nájdete naskenovaním QR kódu alebo
na adrese:

www.osram.com/cce-product-safety-documents

Ⓖ Za seznam splošnih opozoril v zvezi z električnimi orodji
optično preberite to kodo QR ali obiščite spletno mesto:

www.osram.com/cce-product-safety-documents

Ⓖ Genel Elektrikli Alet Güvenlik Uyarıları listesi için lütfen QR
kodunu tarayın veya şu web sitesini ziyaret edin:

www.osram.com/cce-product-safety-documents

Ⓖ Da biste pogledali popis općih sigurnosnih upozorenja za
električne alate, skenirajte QR kod ili posjetite:

www.osram.com/cce-product-safety-documents

Ⓖ Pentru a vedea un exemplar din avertismentele generale
privind siguranța în utilizarea uneltelor electrice, scanați codul
QR sau vizitați:

www.osram.com/cce-product-safety-documents

Ⓖ За списък с общите предупреждения за безопасност
при работа с електрически инструменти сканирайте QR
кода или посетете:

www.osram.com/cce-product-safety-documents

Ⓖ Elektritööriistade üldiste ohutushoiatuste loendi lugemi-
seks skannige QR-kood või külastage järgmist veebisaiti:

www.osram.com/cce-product-safety-documents

Ⓖ Norėdami peržiūrėti bendrųjų mechanizuotų įrankių saugos
įspėjimų sąrašą, nuskaitykite QR kodą arba apsilankykite:

www.osram.com/cce-product-safety-documents

Ⓖ Lai iegūtu vispārējo elektroinstrumentu drošības brīdinā-
jumu sarakstu, lūdzu, noskenējiet QR kodu vai apmeklējiet:

www.osram.com/cce-product-safety-documents

Ⓖ Za spisak općih upozorenja o sigurnosti električnog ala-
ta skenirajte QR kód ili posetite:

www.osram.com/cce-product-safety-documents

Ⓖ Щоб переглянути список попереджень, наведених
у загальних правилах техніки безпечного використан-
ня електричного інструмента, відскануйте QR-код або
відвідайте:

www.osram.com/cce-product-safety-documents



Warnings*

DANGER! BE AWARE, LEAD-ACID BATTERIES GENERATE EXPLOSIVE GASES DURING NORMAL BATTERY OPERATION. FOR THIS REASON, IT IS VERY IMPORTANT TO READ AND FOLLOW THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY, EACH TIME YOU USE THE CHARGING EQUIPMENT.

WARNING! Modern vehicles contain extensive electronic systems. You are required to check with the vehicle manufacturer, for any specific instructions regarding the use of this type of equipment each vehicle.

Charge in a well-ventilated area.

DO NOT operate near flammable liquids or gases.

DO NOT touch the clamps together or allow to touch the chassis.

DO NOT connect the clamps via another metallic object.

DO NOT cross connect power leads from charger to battery.

Ensure positive (+/RED) is connected to positive and negative (-/BLACK) is connected to negative.

DO NOT pull the cables or clamps from the battery terminals.

DO NOT pull or carry the charger by the power cable.

DO NOT pull the plug from the socket by the cable.

DO NOT use worn or damaged cables, plugs or clamps.

Any faulty item should be immediately repaired or replaced by a qualified technician.

DO NOT use the charger for a task for which it is not designed.

DO NOT cover or obstruct the charger ventilation louvers or fan.

*** (D) GEFAHR! VORSICHT, BLEI-SÄUREBATTERIEN ERZEUGEN BEI NORMALEM BATTERIEBETRIEB EXPLOSIVE GASE. AUS DIESEM GRUND IST ES UNERLÄSSLICH, DASS SIE BEI DER VERWENDUNG DES LADegerÄTS DIESE ANWEISUNGEN SORGFÄLTIG LESEN UND BEFOLGEN. WARNUNG!** Moderne Fahrzeuge enthalten umfangreiche elektronische Systeme. Erkundigen Sie sich beim Fahrzeughersteller nach den spezifischen Anweisungen für die Verwendung dieser Art von Ausrüstung im jeweiligen Fahrzeug. Laden Sie das Gerät in einem gut belüfteten Bereich auf. NICHT in der Nähe von brennbaren Flüssigkeiten oder Gasen verwenden. Die Klammern dürfen sich NICHT gegenseitig oder das Fahrzeug berühren. Schließen Sie die Klammern NICHT über einen anderen metallischen Gegenstand an. Schließen Sie die Stromkabel vom Ladegerät zur Batterie NICHT über Kreuz. Stellen Sie sicher, dass der Pluspol (+/ROT) an den Pluspol und der Minuspol (-/Schwarz) an den Minuspol angeschlossen ist. Ziehen Sie die Kabel oder Klammern NICHT von den Batteriepolen ab. Ziehen oder tragen Sie das Ladegerät NICHT am Netzkabel. Ziehen Sie den Stecker NICHT am Kabel aus der Steckdose. Verwenden Sie KEINE abgenutzten oder beschädigten Kabel, Stecker oder Klammern. Defekte Teile sollten sofort von einem qualifizierten Techniker repariert oder ersetzt werden. Verwenden Sie das Ladegerät NICHT für Zwecke, für die es nicht vorgesehen ist. Decken Sie die Lüftungsschlitze oder den Lüfter des Ladegeräts NICHT ab und behindern Sie diese nicht.

(F) DANGER ! ATTENTION, LES BATTERIES PLOMB-ACIDE GÉNÈRENT DES GAZ EXPLOSIFS LORS DE LEUR FONCTIONNEMENT NORMAL. PAR CONSÉQUENT, IL EST INDISPENSABLE DE LIRE ATTENTIVEMENT ET DE SUIVRE SCRUPULEUSEMENT CES INSTRUCTIONS CHAQUE FOIS QUE VOUS UTILISÉZ CE CHARGEUR. AVERTISSEMENT ! Les véhicules modernes contiennent des systèmes électroniques d'envoie. Par conséquent, vous devez vous renseigner auprès du fabricant afin de prendre connaissance de toute instruction spécifique liée à l'utilisation de ce type d'équipement pour chacun de vos véhicules. Effectuez le chargement dans une zone bien aérée. NE PAS faire fonctionner à proximité de liquides ou de gaz inflammables. NE PAS laisser les fixations se toucher ou toucher le châssis. NE PAS connecter les fixations à un autre objet métallique. NE PAS croiser les fils d'alimentation du chargeur à la batterie. Assurez-vous que le côté positif (+/ROUGE) est bien connecté au côté positif et que le côté négatif (-/NOIR) est connecté au côté négatif. NE PAS tirer les câbles ou les fils au niveau de la borne de la batterie. NE PAS tirer ou déplacer le chargeur par le câble d'alimentation. NE PAS retirer la fiche de la prise en tirant sur le câble. NE PAS utiliser le chargeur si les câbles, les fiches ou les fils sont usés ou endommagés. Tout élément défectueux doit être immédiatement réparé ou remplacé par un technicien qualifié. NE PAS utiliser le chargeur pour une tâche autre que celle pour laquelle il a été conçu. NE PAS couvrir ou obstruer les ouïes ou la ventilation du chargeur.

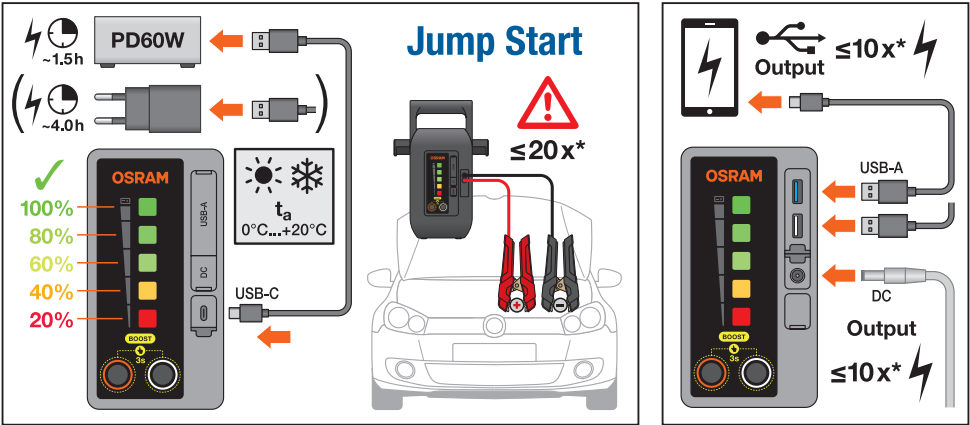
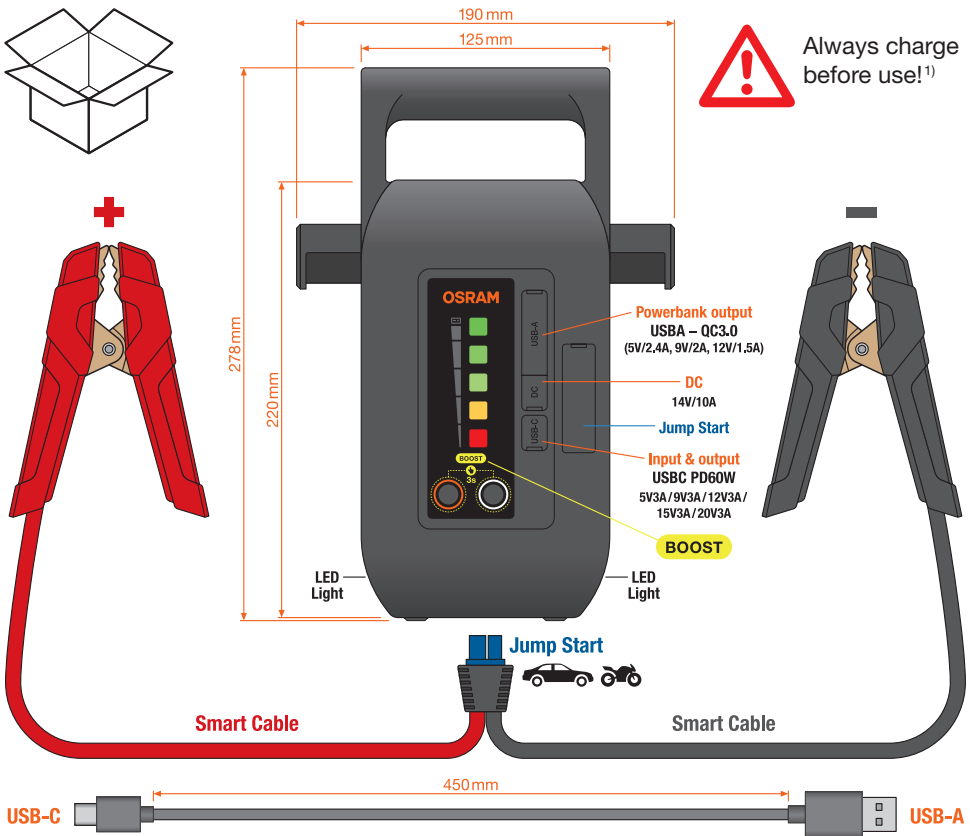
(I) PERICOLO! LE BATTERIE A PIOMBO GENERANO GAS ESPLOSIVI DURANTE IL NORMALE FUNZIONAMENTO. PER QUESTA RAGIONE, È IMPORTANTE LEGGERE E SEGUIRE ATTENTAMENTE QUESTE ISTRUZIONI DURANTE L'UTILIZZO DELL'APPARECCHIO DI CARICAMENTO. ATTENZIONE! I veicoli moderni contengono ampi sistemi elettronici. Consultare il produttore del veicolo per istruzioni specifiche sull'utilizzo di questo tipo di apparecchio su ogni veicolo. Ricaricare in una zona ben ventilata. Non utilizzare vicino a liquidi o gas infiammabili. NON toccare i morsetti insieme o permettere che il telaio venga toccato. NON connettere i morsetti tramite un altro oggetto metallico. NON connettere trasversalmente i cavi di alimentazione dal caricabatteria alla batteria. Assicurarsi che l'uscita positiva (+/ROSSA) sia connessa al polo positivo e che l'uscita negativa (-/NERA) sia connessa al polo negativo. NON tirare i cavi o i morsetti dai terminali della batteria. NON tirare o trascinare il caricabatteria per il cavo di alimentazione. Non tirare la spina dalla presa tramite il cavo. NON utilizzare cavi, spine o morsetti danneggiati o consumati. Gli elementi difettosi devono essere immediatamente riparati o sostituiti da un tecnico certificato. NON utilizzare il caricabatteria per scopi esterni alla sua progettazione. NON coprire o ostruire la griglia di ventilazione o la ventola del caricabatteria.

(E) ¡PELIGRO! TENGA EN CUENTA QUE LAS BATERÍAS DE PLOMO-ÁCIDO GENERAN GASES EXPLOSIVOS DURANTE EL FUNCIONAMIENTO NORMAL DE LA BATERÍA. POR ESTE MOTIVO, ES MUY IMPORTANTE LEER Y SEGUIR ATENTAMENTE ESTAS INSTRUCCIONES CADA VEZ QUE UTILICE EL DISPOSITIVO DE CARGA. ¡ADVERTENCIA! Los vehículos modernos incluyen numerosos sistemas electrónicos. Es necesario que consulte al fabricante de su vehículo si existen unas instrucciones específicas en relación con el uso de este tipo de dispositivos en los distintos vehículos. Efectúe la carga en un lugar bien ventilado. NO lo ponga en funcionamiento cerca de líquidos o gases inflamables. NO toque las abrazaderas unidas ni deje que toquen el chasis. NO conecte las abrazaderas mediante otro objeto metálico. NO haga una conexión cruzada de los cables de alimentación del cargador a la batería. Asegúrese de que el borne positivo (+/ROJO) está conectado al borne positivo y el negativo (-/NEGRO) al negativo. NO tire de los cables o las abrazaderas de los terminales de la batería. NO tire del cable de alimentación y NO lo utilice para transportar el cargador. NO extraiga el conector de la toma con el cable. NO utilice cables, conectores ni abrazaderas que estén gastados o deteriorados. Cualquier pieza defectuosa deberá repararse de inmediato o sustituirse a través de un técnico cualificado. NO utilice el cargador para ninguna tarea para la cual no ha sido diseñado. NO cubra ni obstruya las rejillas o el ventilador de refrigeración del cargador.

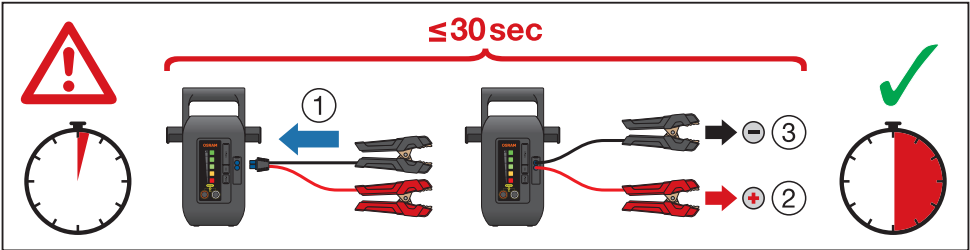
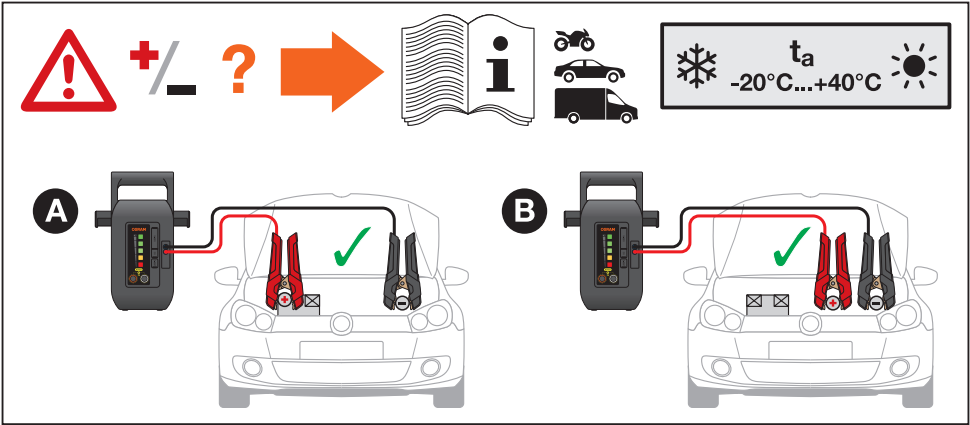
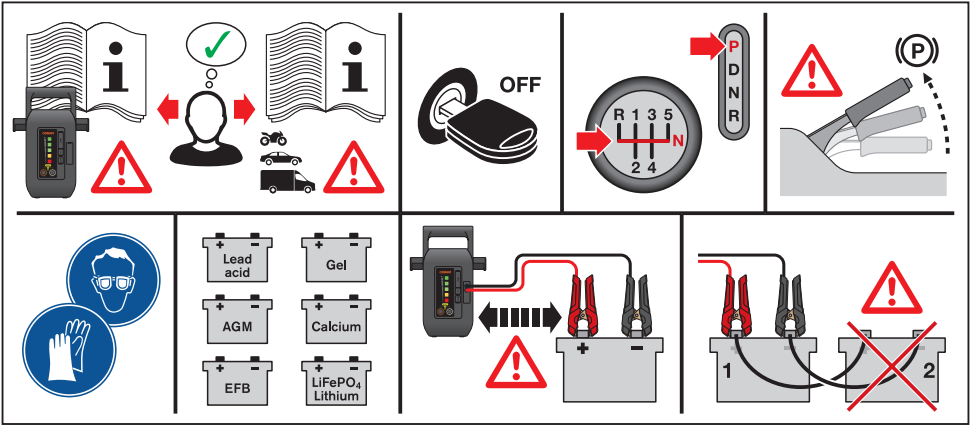
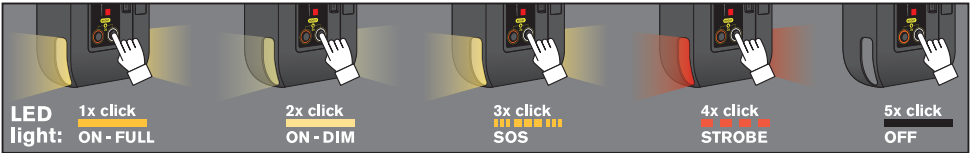
(P) PERIGO! TENHA EM ATENÇÃO QUE BATERIAS DE CHUMBO-ÁCIDO GERAM GASES EXPLOSIVOS DURANTE O FUNCIONAMENTO NORMAL DA BATERIA. POR ESTE MOTIVO, É MUITO IMPORTANTE LER E SEGUIR ESTAS INSTRUÇÕES CUIDADOSAMENTE, CADA VEZ QUE UTILIZAR O EQUIPAMENTO DE CARGA. AVISO! Os veículos modernos contêm extensos sistemas eletrônicos. É necessário verificar com o fabricante do veículo se existem instruções específicas para a utilização deste tipo de equipamento em cada veículo. Carregue em área bem ventilada. NÃO utilize perto de líquidos ou gases inflamáveis. NÃO toque em braçadeiras unidas e não permita tocar no chassi. NÃO ligue as braçadeiras mediante um outro objeto metálico. NÃO cruze os condutores de energia do carregador para a bateria. Assegure que o positivo (+/VERMELHO) está ligado ao positivo e o negativo (-/PRETO) está ligado ao negativo. NÃO puxe os cabos ou braçadeiras dos terminais das baterias. NÃO puxe ou transporte o carregador pelo cabo de alimentação. NÃO puxe a ficha da tomada pelo cabo. NÃO utilize fichas, braçadeiras ou cabos gastos ou danificados. Qualquer item defeituoso deve ser imediatamente reparado ou substituído por um técnico qualificado. NÃO utilize o carregador para uma tarefa para a qual não tenha sido projetado. NÃO cubra ou obstrua as persianas de ventilação ou o ventilador do carregador.

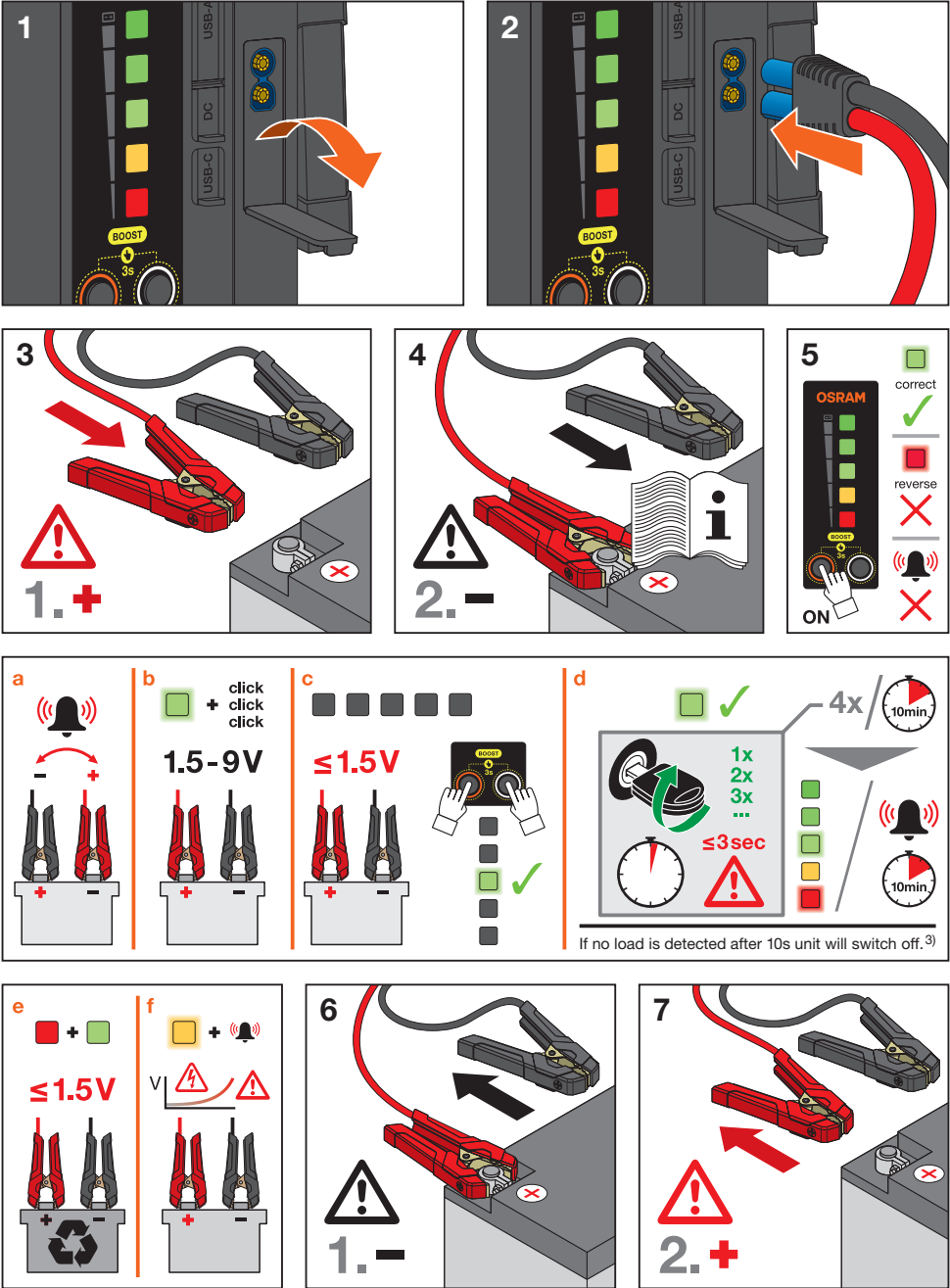
(GR) ΚΙΝΔΥΝΟΣ! ΠΡΟΣΟΧΗ, ΟΙ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ ΜΟΛΥΒΔΟΥ-ΞΕΘΕΣ ΠΑΡΑΓΟΥΝ ΕΚΦΡΗΚΤΙΚΑ ΑΕΡΙΑ ΚΑΤΑ ΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ. ΓΙΑ ΤΟ ΛΟΓΟ ΑΥΤΟ, ΕΙΝΑΙ ΠΟΛΥ ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ ΝΑ ΔΙΑΒΑΣΕΤΕ ΚΑΙ ΝΑ ΑΚΟΛΟΥΘΗΣΕΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΜΕ ΠΡΟΣΟΧΗ. ΚΑΘΕ ΦΟΡΑ ΠΟΥ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΟΝ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟ ΦΟΡΤΙΣΗΣ, ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΤΕ! Τα σύγχρονα οχήματα περιέχουν ηλεκτρονικά συστήματα επέκτασης. Απαιτείται να ελέγξετε με τον κατασκευαστή του οχήματος, για τυχόν ειδικές οδηγίες σχετικά με τη χρήση αυτού του τύπου εξοπλισμού σε κάθε όχημα. Πραγματοποιήστε φόρτιση σε καλά αεριζόμενο χώρο. ΜΗΝ χρησιμοποιείτε κοντά σε εύφλετα υγρά ή αέρια. ΜΗΝ αγγίξετε τους σφιγκτήρες μαζί ή μην αφήνετε να αγγίσουν το πλαίσιο. ΜΗΝ συνδέετε τους σφιγκτήρες μέσω άλλου μεταλλικού αντικείμενου. ΜΗΝ διασυνδέετε τους αγωγούς τροφοδοσίας από φορτιστή σε μπαταρία. Βεβαιωθείτε ότι το θετικό (+/RED) είναι συνδεδεμένο με το θετικό και το αρνητικό (-/BLACK) είναι συνδεδεμένο με το αρνητικό. ΜΗΝ τραβήξετε τη καλώδια ή τους σφιγκτήρες από τους ακροδέκτες της μπαταρίας. ΜΗΝ τραβήξετε ή μεταφέρετε το φορτιστή από το καλώδιο τροφοδοσίας. ΜΗΝ τραβήξετε το βύσμα από την πρίζα από το καλώδιο. ΜΗΝ χρησιμοποιείτε θραύσιμα ή κατεστραμμένα καλώδια, βύσματα ή σφιγκτήρες. Κάθε ελαττωματικό αντικείμενο πρέπει να επισκευάζεται αμέσως ή να αντικαθίσταται από εξειδικευμένο τεχνικό. ΜΗΝ χρησιμοποιείτε τον φορτιστή για μια εργασία για την οποία δεν προορίζεται. ΜΗΝ κλύπετε ή εμποδίζετε τις περιοχές εξερχομού του φορτιστή ή τον ανεμιστήρα.

BATTERYstart 750 PRO | BATTERYstart 1000 PRO



* Dependant on load and battery condition²⁾





BATTERYstart 750 PRO | BATTERYstart 1000 PRO

(B) This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision. This appliance contains batteries that are not intended to be removed and are only replaceable by skilled persons. Replacement of a battery with an incorrect type that can defeat a safeguard. Disposal of a battery into fire or a hot oven, or mechanically crushing or cutting of a battery, that can result in an explosion. Leaving a battery in an extremely high temperature surrounding environment that can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas. A battery subjected to extremely low air pressure that may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas. When the battery is at end of life, the appliance shall be properly disposed of. The appliance must be disconnected from the supply mains when removing the battery. If batteries are leaking, wearing protective gloves and eyewear and place unit in a large bag to contain leakage. Then send to a suitable waste disposal site for handling. Be aware of the risk of terminals of the battery-operated appliance or battery being short circuited by metal objects. **WARNING:** Explosive gases. Prevent flames and sparks. Provide adequate ventilation during charging, the battery must be placed in a well-ventilated area. **WARNING:** Use of unauthorized parts or failure to follow maintenance instructions may create a risk of electric shock or injury. Instructions shall be provided with the appliance so that the appliance can be used safely. Only be supplied at safety extra low voltage corresponding to the marking on the appliance. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Store the manual in a safe place. **ATTENTION:** The batteries in your product are the Lithium-Ion type. Do not dispose of battery packs/batteries into household waste, fire or water. Battery packs/batteries should be collected, recycled or disposed of in an environmental-friendly manner. 1) Always charge before use! 2) Depend on load and battery condition; 3) If no load is detected after 10s unit will switch off.

(D) Dieses Gerät darf nicht von Personen (inkl. Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit fehlender Erfahrung und fehlendem Wissen verwendet werden, außer sie werden von einer Person beaufsichtigt, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist oder haben von dieser Anweisungen zum Gebrauch des Gerätes erhalten. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung oder Wartung darf nicht durch unbeaufsichtigte Kinder erfolgen. Die im Gerät befindlichen Akkus dürfen nicht ausgebaut werden. Der Austausch darf nur durch geschultes Personal erfolgen. Der Austausch des Akkus gegen einen anderen unzulässigen Typ kann Schutzvorrichtungen außer Kraft setzen. Die Entsorgung des Akkus im Feuer oder einem Ofen, ihre mechanische Zerstörung oder Zerschlagung können zu einer Explosion führen. Das Aufbewahren des Akkus in einer sehr heißen Umgebung kann zur Explosion führen oder dazu, dass brennbare Flüssigkeit oder brennbares Gas austritt. Die Aufbewahrung des Akkus unter sehr geringem Luftdruck kann zur Explosion führen oder dazu, dass brennbare Flüssigkeit oder brennbares Gas austritt. Wenn der Akku das Ende seines Lebenszyklus erreicht hat, muss das Gerät ordnungsgemäß entsorgt werden. Das Gerät muss vor Ausbau des Akkus von der Netzversorgung getrennt werden. Wenn Akkus undicht sind, tragen Sie Schutzhandschuhe und -brille. Verwahren Sie die Einheit in einer großen Tüte, aus der nichts austreten kann. Geben Sie die Einheit bei einer geeigneten Sammelstelle ab. Vergessen Sie nicht, dass die Pole des akkubetriebenen Geräts oder des Akkus selbst durch metallische Gegenstände kurzgeschlossen werden können. **WARNUNG:** Explosive Gase. Vermeiden Sie Flammen und Funken. Sorgen Sie beim Laden für ausreichende Belüftung; die Batterie muss sich in einem gut belüfteten Bereich befinden. **WARNUNG:** Die Verwendung von nicht zugelassenen Teilen oder die Nichtbeachtung der Wartungshinweise kann zu Stromschlägen und Verletzungen führen. Die Anweisungen müssen zusammen mit dem Gerät bereitgestellt werden, um dessen sichere Nutzung gewährleistet zu sein. Das Gerät darf nur mit Sicherstellung der Stromversorgung gemäß seiner Kennzeichnung versorgt werden. Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit fehlender Erfahrung und fehlendem Wissen verwendet werden, sofern diese beaufsichtigt werden oder im sicheren Gebrauch des Geräts und den damit verbundenen Gefahren unterweisen wurden. Bewahren Sie die Anleitung sicher auf. **ACHTUNG!** In Ihrem Produkt befindet sich ein Lithium-Ionen-Akku. Entsorgen Sie Akkupacks bzw. Akkus auf keinen Fall im Hausmüll, Feuer oder Abwasser. Akkupacks bzw. Akkus werden zu Sammelstellen gebracht, recycelt oder umweltgerecht entsorgt. 1) Vor Benutzung stets aufladen! 2) Je nach Last und Batterieladezustand; 3) Wird 10s lang keine Last erkannt, schaltet sich das Gerät ab.

(F) Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales altérées, ou par des personnes sans expérience ni connaissance en la matière, à moins qu'une personne responsable de leur sécurité les supervise ou leur ait donné des instructions concernant l'utilisation de l'équipement. Surveiller les enfants afin de vous assurer qu'ils ne jouent pas avec l'équipement. Le nettoyage et l'entretien de l'équipement ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance. Cet équipement contient des batteries qui ne sont pas destinées à être retirées de l'équipement et qui ne peuvent être remplacées que par un personnel qualifié. Remplacement d'une batterie par une batterie de type incorrect susceptible de neutraliser une protection. Mise au rebut d'une batterie dans un feu ou dans un four allumé, ou broyage ou déchetage d'une batterie susceptible de provoquer une explosion. Exposition d'une batterie dans un environnement à très forte température, susceptible de provoquer une explosion ou la fuite d'un liquide ou d'un gaz inflammable. Une batterie soumise à une pression d'air extrêmement faible susceptible de provoquer une explosion ou la fuite d'un liquide ou d'un gaz inflammable. Mettez l'équipement au rebut dès que la batterie arrive en fin de vie. Débranchez le cordon d'alimentation principale avant de retirer la batterie. En cas de fuite des batteries, portez des gants et des lunettes de protection et placez l'appareil dans un endroit sûr pour contenir la fuite. Déposez ensuite le sac dans un site d'élimination des déchets approprié, où il pourra être correctement mis au rebut. Soyez conscient du risque de court-circuit des bornes de l'appareil alimenté par batterie ou de la batterie par des objets métalliques. **AVERTISSEMENT:** Gaz explosifs. Éviter des flammes et des étincelles. Prévoir une ventilation suffisante durant la charge. La batterie doit être placée dans un endroit bien ventilé. **AVERTISSEMENT:** Risque de choc électrique ou de blessure si vous utilisez des pièces non autorisées ou si vous ne suivez pas les instructions de maintenance. L'équipement est fourni avec des instructions de maintenance afin de pouvoir être utilisé en toute sécurité. Il ne doit être alimenté qu'en très basse tension de sécurité, conformément aux informations inscrites sur l'appareil. L'équipement peut être utilisé par des enfants dès l'âge de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales altérées, ou par des personnes sans expérience ni connaissance en la matière, à condition qu'une tierce personne responsable les supervise ou leur ait donné des instructions concernant l'utilisation de l'équipement et qu'ils comprennent pleinement les risques potentiels liés à l'utilisation dudit équipement. Conservez le manuel dans un endroit sûr. **ATTENTION:** Ce produit est équipé de batteries lithium-ion. Ne jetez les batteries/accumulateurs avec les ordures ménagères, ni dans un feu ou dans de l'eau. Les batteries/accumulateurs doivent être collectés(e), recyclé(e)s ou mis(es) au rebut d'une manière respectueuse de l'environnement. 1) Charger avant toute utilisation! 2) En fonction de l'état de la charge et de l'état de la batterie; 3) Si aucune charge n'est détectée après 10 secondes, l'appareil s'éteint.

(I) Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o da persona senza esperienza in materia, a meno che non siano state date loro istruzioni sull'uso dell'apparecchio o siano sotto la supervisione di una persona responsabile della loro sicurezza. I bambini devono essere supervisionati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio. Le operazioni di pulizia e manutenzione non possono essere eseguite dai bambini senza supervisione. L'apparecchio contiene batterie che non sono destinate a essere rimosse e possono solo essere sostituite da una persona esperta. La sostituzione della batteria con una di tipo non corretto può comportare un rischio. Lo smaltimento di una batteria nel fuoco o in un forno caldo o lo schiacciamento o il taglio meccanico di una batteria possono provocare un'esplosione. L'esposizione di una batteria a un ambiente circostante con una temperatura estremamente elevata può comportare un'esplosione o una perdita di liquidi o gas infiammabili. Una batteria esposta a una pressione dell'aria estremamente bassa potrebbe comportare un'esplosione o una perdita di liquidi o gas infiammabili. L'apparecchio deve essere smaltito correttamente a fine vita della batteria. Disconnettere l'apparecchio dai cavi di alimentazione quando si rimuove la batteria. Se le batterie perdono, indossare guanti e occhiali protettivi e riporre l'unità in un sacchetto grande per limitare le perdite. Rivolgersi poi a un punto di smaltimento idoneo. Sussiste il rischio di cortocircuito dei terminali dell'apparecchio a batteria o della batteria a contatto con oggetti metallici. **AVVERTENZA:** Gas esplosivi. Evitare fiamme e scintille. Assicurare una ventilazione adeguata durante la ricarica, la batteria deve trovarsi in una zona ben ventilata. **AVVERTENZA:** L'uso da parte di persone non autorizzate o la mancata osservanza delle istruzioni di manutenzione può creare un rischio di scosse elettriche o lesioni gravi. Le istruzioni devono essere fornite con l'apparecchio in modo che l'apparecchio possa essere utilizzato in modo sicuro. L'apparecchio deve essere alimentato esclusivamente a bassissima tensione conformemente alla marcatura sull'etichetta. Questo apparecchio può essere usato da bambini da 8 anni in poi e persone con ridotte capacità fisiche sensoriali o mentali o da persona senza esperienza o conoscenza in materia se sono state date loro istruzioni sull'utilizzo sicuro dell'apparecchio e comprendono i rischi connessi o sotto supervisione. Conservare il manuale in un luogo sicuro. **ATTENZIONE:** Le batterie del prodotto sono agli ioni di litio. Non smaltire i pacchi batteria/e batterie nei rifiuti domestici, nel fuoco o in acqua. I pacchi batteria/e batterie devono essere raccolti, riciclati o smaltiti nel rispetto dell'ambiente. 1) Caricare sempre prima dell'uso! 2) Dipende dallo stato della carica e della batteria; 3) Se entro 10 secondi non viene rilevata alcuna carica, l'unità si spegne.

(E) Este dispositivo no está destinado a ser utilizado por personas (incl. niños) con capacidad física, sensorial o mental reducida, o que carezcan de experiencia y conocimientos, a no ser que una persona responsable de su seguridad les haya supervisado o instruido en el uso del dispositivo. Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el dispositivo. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deberá dejarse en manos de niños sin que nadie los supervise. Este dispositivo contiene baterías que no deben desmontarse y que solo deberán sustituir las personas debidamente capacitadas. La sustitución de una batería por un tipo incorrecto puede anular un sistema de protección. Si se arroja la batería al fuego o se introduce en un horno, se destruye mecánicamente o se despieza, puede producirse una explosión. Si la batería se conserva en un entorno a temperatura muy alta puede producirse una explosión o una fuga de líquido o gas inflamables. Si la batería se expone a una muy baja presión, puede producirse una explosión o una fuga de líquido o gas inflamables. Cuando la batería alcance el final de su vida útil, el dispositivo deberá eliminarse de forma correcta. El dispositivo debe desconectarse de red eléctrica antes de retirar la batería. Si las baterías no están estancas, utilice guantes y gafas de protección. Guarde la unidad en una bolsa grande que impida cualquier fuga, y lívela a un punto de recogida de residuos para su procesamiento. Tenga en cuenta que los terminales del dispositivo accionado por batería o de la batería pueden ocasionar un cortocircuito con objetos metálicos. **ADVERTENCIA:** Gases explosivos. Evite llamas o chispas. Asegúrese de que haya suficiente ventilación durante la carga, la batería debe colocarse en una zona bien ventilada. **ADVERTENCIA:** El uso de piezas no autorizadas o la no observación de las instrucciones de mantenimiento puede provocar descargas eléctricas o lesiones. Es necesario acompañar el dispositivo siempre de las instrucciones para garantizar su uso seguro. El dispositivo deberá alimentarse solamente con voltaje extraído de seguridad conforme a la identificación del dispositivo. Este dispositivo puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidad física, sensorial o mental reducida, o que carezcan de experiencia y conocimientos, siempre que una persona les haya supervisado o instruido en el uso seguro del dispositivo y hayan entendido los riesgos que implica. Guarde el manual en un lugar seguro. **ATENCIÓN:** Las baterías en su producto son del tipo de iones de litio. No tire los paquetes de baterías/las baterías a la basura doméstica, al fuego o al agua, ni los paquetes de baterías/las baterías deben recogerse, reciclarse o desecharse de forma respetuosa con el medio ambiente. 1) Cargar siempre antes de usar! 2) Dependiendo de la carga y del estado de la batería; 3) Si no se detecta ninguna carga después de 10 seg., la unidad se apagará.

P Este aparelho não se destina a ser usado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimentos, a menos que tenham recebido supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança. Crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brinquem com o aparelho. A limpeza e a manutenção pelo usuário não devem ser feitas por crianças sem supervisão. Este aparelho contém baterias que não devem ser removidas e só podem ser substituídas por pessoas qualificadas. A substituição de uma bateria por um tipo incorreto que pode anular a proteção. A eliminação de uma bateria no fogo ou num forno quente, o esmagamento mecânico ou corte de uma bateria que pode resultar numa explosão. Deixar uma bateria num ambiente de temperatura extremamente elevada que pode resultar numa explosão ou na fuga de líquido ou gás inflamável. Uma bateria sujeita a uma pressão de ar extremamente baixa que pode resultar numa explosão ou na fuga de líquido ou gás inflamável. Quando a bateria estiver em fim de vida útil, o aparelho deve ser devidamente eliminado. O aparelho deve ser desligado da rede de alimentação para a remoção da bateria.

Aviso: Não tente reparar ou modificar este produto. Se ocorrer qualquer problema durante o uso deste aparelho, interrompa imediatamente a operação e elimine a máquina de resíduos adequados. Tenha em atenção o risco de os terminais do aparelho operado a bateria ou da bateria entrarem em curto-circuito devido a objetos metálicos. AVISO: Gases explosivos. Evite chamas e faíscas. Assegure a ventilação adequada durante o carregamento; a bateria deve ser colocada numa área bem ventilada. AVISO: A utilização de peças não autorizadas ou a não observância das instruções de manutenção pode criar um risco de choque elétrico ou ferimentos. Para que possa ser utilizado com segurança, o aparelho deve ser fornecido com as devidas instruções. Deve ser alimentado apenas com tensão extra baixa de segurança, correspondente à marcação no aparelho. Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, desde que tenham recebido supervisão ou instruções relativas à utilização.

Não aqueça nem tente comprimir ou perfurar as partes plásticas locais designadas como "CAUTION". Estas áreas são projetadas para evitar danos ao dispositivo de segurança. Não elimine as pilhas/baterias no lixo doméstico, fogo ou água. As pilhas/baterias locais devem ser recolhidas, recicladas ou eliminadas de uma forma apropriada de acordo com o regulamento local.

1) Carregue sempre antes de utilizar 2) Dependente da carga e do estado da bateria; 3) Se não for detetada alguma coisa ao fim de 10s, a unidade desligou-se automaticamente.

(SR) Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με μειωμένη σωματική, αισθητηριακή ή πνευματική ικανότητα, ή χωρίς σχετική εμπειρία και γνώση, εκτός εάν επιτυγχάνεται η καθοδηγούμενη σχετικά με τη χρήση της συσκευής από άτομο που φέρει ευθύνη για την ασφαλή τους. Τα παιδιά θα πρέπει να επιτυγχάνουν πάντα να διασφαλίζεται ότι δεν παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρμός και η συντήρηση δεν θα πρέπει να γίνεται από παιδιά χωρίς επίτηρη. Αυτή η συσκευή περιέχει μπαταρίες που δεν προορίζονται για αφαίρεση και δεν είναι δυνατόν να αντικατασταθούν παρά μόνο από εξειδικευμένο προσωπικό. Η αντικατάσταση μιας μπαταρίας με ακατάλληλο τύπο μπορεί να υπερβληθεί τις διατάξεις ασφαλείας. Η απόρριψη μιας μπαταρίας σε φωτιά ή σε θερμό και κλειστό περιβάλλον όπως ένας φούρνος ή η μηχανική σύνδεση ή κοπή της μπαταρίας μπορεί να οδηγήσει σε έκρηξη. Η έκθεση μιας μπαταρίας σε περιβάλλον με εξαιρετικά υψηλές θερμοκρασίες μπορεί να οδηγήσει σε έκρηξη ή σε διαρροή ευφλεκτών υγρών ή αερίων. Μια μπαταρία που εκτίθεται σε εξαιρετικά χαμηλή πίεση αέρα μπορεί να οδηγήσει σε έκρηξη ή σε διαρροή ευφλεκτών υγρών ή αερίων. Όταν η μπαταρία βρίσκεται στο τέλος της ζωής της θα πρέπει να απορριπτεί με τα κατάλληλα μέσα. Η συσκευή πρέπει να αποσυνδεθεί από την ηλεκτρική παροχή μόλις γίνει η χρήση της αφαίρεσης της μπαταρίας. Αν οι μπαταρίες παρουσιάσουν διαρροή, αερίων, φορσετές νεύρα και γυαλιά προστασίας, τοποθετήστε την μπαταρία σε μια μεγάλη τσάντα συγκρατημένης με τη διαρροή. Στη συνέχεια στείλετε την σε αρμόδιο φορέα διαχείρισης αποβλήτων που μπορεί να αναλύσει τη διαρροή. Τα παιδιά θα πρέπει να μην κινδυνεύουν να πληγούν από τη συσκευή ή να υποστούν τραυματισμό. Η συσκευή αυτή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα με μεταλλικά αντικείμενα. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Εκρηκτικά αέρια. Προβλέπεται από φύλλο και σπινθήρη. Φροντίστε για επαρκή εξαερισμό κατά τη φόρτιση. Η μπαταρία πρέπει να βρίσκεται σε καλά αεριζόμενο χώρο. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η χρήση μη εξουσιοδοτημένων ανταλλακτικών και η μη τήρηση των οδηγιών συντήρησης ενδέχεται να προκαλέσουν κίνδυνο ηλεκτροπληξίας ή τραυματισμών. Μας! με τη συσκευή πρέπει να παρέχονται και οδηγίες είτε ώστε η συσκευή να μπορεί να χρησιμοποιηθεί με ασφάλεια. Η προδοδοσία θα πρέπει να γίνεται μόνο με πολύ χαμηλή τάση ασφαλείας, σύμφωνα με τη σημασία πάνω στη συσκευή. Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά άνω των 8 ετών και από άτομα με μειωμένη σωματική, αισθητηριακή ή πνευματική ικανότητα ή χωρίς σχετική εμπειρία και γνώση εάν επιτυγχάνεται η καθοδηγούμενη σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοούν τους κινδύνους που σχετίζονται με αυτήν. Φυλάξτε το χειρίδιο σε ασφαλή μέρος. ΠΡΟΣΟΧΗ: Οι μπαταρίες του προϊόντος σας είναι εύρησιμη υπό την ιδιότητα. Μην πετάτε τις συσκευασίες των μπαταριών/της μπαταρίας στα οικιακά απορρίμματα, στη φωτιά ή στο νερό. Οι συσκευασίες των μπαταριών/ μπαταρίας πρέπει να συλλέγονται, να ανακυκλώνονται ή να απορριπτούν με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον. 1) Φορτίστε πάντα πριν από τη χρήση! 2) Εξαρτάται από το φορτίο και την κατάσταση της μπαταρίας: 3) Εάν δεν ανιχνευθεί φορτίο μετά από 10 δευτερόλεπτα, η μονάδα θα απενεργοποιηθεί.

NL Dit apparaat is niet bedoeld om te worden gebruikt door personen (inclusief kinderen) met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens of een gebrek aan ervaring en kennis, tenzij toezicht op hen wordt gehouden door zij die instructies over gebruik van het apparaat hebben ontvangen van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid. Er moet toezicht worden gehouden op kinderen zodat zij niet met het apparaat spelen. Reiniging en gebruiksonderhoud mag niet zonder toezicht worden uitgevoerd door kinderen. Dit apparaat bevat batterijen die niet mogen worden verwijderd, en mogen alleen worden vervangen door bevoegde personen. Vervanging van een accu door het verkeerde type, die de beveiliging kan omzeilen. Een accu afvoeren door deze te verbranden in vuur of een hete oven, of deze mechanisch te verbrijzelen of door te zagen, wat een explosie tot gevolg kan hebben. Een accu achterlaten bij extreem hoge temperaturen, wat kan resulteren in een explosie of lekken van brandbare vloeistof of brandbaar gas. Een accu blootstellen bij extreem lage luchtchdr., wat kan resulteren in een explosie of lekken van brandbare vloeistof of brandbaar gas. Zodra de accu aan het einde van zijn levensduur is, moet dit apparaat op de juiste manier worden afgevoerd. Het apparaat moet uit het stopcontact worden gehaald, nadat de accu is verwijderd. Het is niet toegestaan ​​het apparaat te gebruiken als een verwarmingselement. Het is niet toegestaan ​​het apparaat te gebruiken als een elektrische voedselverwarmingsnaar een geschikte afvalverwerkingslocatie. Let erop dat de metalen voorwerpen kortsluitingen kunnen veroorzaken via de aansluitingen van het accugroefdoorgang van de accu. WAARSCHUWING: Explosieve gassen. Voorkom vlammen en vonken. Zorg voor adequate ventilatie tijdens het opladen, de batterij dient in een goed geventileerde ruimte geplaatst te worden. WAARSCHUWING: Het gebruik van niet-geautoriseerde onderdelen of het niet opvolgen van onderhoudsinstructies kan leiden tot een risico op elektrische schokken of letsel. Er worden instructies meegeleverd met het apparaat, zodat deze veilig kan worden gebruikt. Gebruik alleen extra lage spanning, in overeenstemming met de marking op het apparaat. Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens of een gebrek aan ervaring en kennis indien er toezicht wordt gehouden op kinderen waarbij instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat, en zij bewust zijn van de mogelijke gevaren. Bewaar de handleiding op een veilige plek. LET OP: De batterijen in uw product zijn lithium-ion-batterijen. Deze moeten worden behandeld als gevaarlijk afval. Het is niet toegestaan ​​de batterijen te smelten, te knijpen, te buigen, te persen, te openen of anderszins te beschadigen. Bij schade aan de batterijen moet u contact opnemen met de fabrikant. 1.) Altid ontladen voor, zie ook 2.) Afhangende van belasting en batterijstatus. 3.) Als er na 10 seconden geen belasting is oederdetekter wordt reus uitgeschakeld.

S Den här apparaten är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller brist på erfarenhet och kunskap, såvida det inte sker under uppvisning eller efter de tekniska instruktionerna om användning av apparaten av en person som ansvarar för deras säkerhet. Användare bör övervakas för att säkerställa att de inte leker med apparaten. Rengöring och underhåll ska inte utföras av barn utan övervakning. Den här apparaten innehåller batterier som inte är tänkta att avlägsnas och som endast ska bytas av kvalificerade personer. Byte av batteri till ett felaktigt typ eller felaktig typ kan orsakat skador. Kassering av ett batteri genom att kasta det i elden eller en het ugn samt krossa eller skära i batteriet mekaniskt, kan orsaka en explosion. Att lämna kvar ett batteri i en omgivning med extremt högt temperatur kan resultera i en explosion eller i ett lättändligt vätska eller gas läcker. Ett utsatta ett batteri för extremt lågt lufttryck kan resultera i en explosion eller i ett lättändligt vätska eller gas läcker. När batteriet nätt slutet av sin livslängd ska det kasseras på rätt sätt. Apparaten måste kopplas bort från elnätet innan batteriet tas bort. Om batterierna lämnas kvar på baksydskandis och skyddsglasögen sammanfaller enheten i en stor sprut på ett undvika läckaage. Skicka det därefter till en lämplig plats för avfallsinhämtning. Ta hand om den utgående delen av apparaten korrekt enligt de tekniska instruktionerna.

Tillhandahåll tillräcklig ventilation under laddning. Batteriet måste placeras i ett väl ventilerat område. VARNING: Det innebär risk för elstötar och personskador om obehöriga delar används eller om underhållsansvarigen inte följs. Instruktioner ska följa med apparaten så att den kan användas på ett säkert sätt. Anslut endast till säkerhetsströmforsörjning med extra lågspänning som motsvarar märkningsen på etiketten. Denna apparat kan användas av barn från och med 8 års ålder och av personer som har nedsatt fysisk, sensorisk eller psykisk förmåga eller bristande erfarenhet och kunskap, förutsatt att användningen sker under tillsyn eller att dessa personer erhållit anvisningar gällande säker användning av apparaten och förstår därmed förknippade risker. Förvara bruksanvisningen på en säker plats. OBSERVERA! Batterierna i din apparat innehåller giftiga ämnen som inte får komma i kontakt med huden. Om du kommer i kontakt med någon av dessa ämnen, tvätta dig omedelbart med vatten. Om du dricker något av dessa ämnen, drick mycket vatten. Om du känner illamående, gå till sjukhuset.

FIN Tätä laitetta ei ole tarkoitettu henkilöille (lapset mukaan lukien), joiden fyysinen, aistintavara tai henkinen kyky on rajallinen tai joilla ei ole riittävästi kokemusta eikä tietämystä, paitsi jos heillä valvoo tai avustaa läsnäollessa henkilö, joka on vastuussa heidän turvallisuudestaan. Lapsia on valvottava sen varmistamiseksi, että he eivät leiki laitteella. Valvomattomat lapset eivät saa puhdistaa laitetta tai suorittaa käyttäjän suositamia ylläpitotehtäviä. Tämä laite sisältää akkuja, joilla ei ole tarkoitettu poistettavaksi. Vain ammattitaitoiset henkilöt voivat vaihtaa nämä akut. Akun vaihtaminen virheellisen tyyppisen akunkuu voi aiheuttaa tuurijärjestelmän toimintahäiriön. Akkuja ei saa hävittää tullaissa tai kuunnassa uunissa tai mekaanisesti murskaamalla tai leikkamalla. Se voi aiheuttaa räjähdyksen. Akun jättäminen ääninmäärän korkeisiin lämpötiloihin voi aiheuttaa räjähdyksen tai sytytyksen nesteiden tai kaasujen vuotamista. Ääninmäärän mallalle ilmanpaineella asetettu akut saatua aiheuttaa räjähdys-tyksen tai sytytyksen nesteiden tai kaasujen vuotamista. Akun kunnon käyttöikä päättyy, laite on hävitettävä paikallisten ohjeiden mukaisesti. Laite on irrotettava verkkovirtasta ennen poistamista. Jos akut vuotavat, käytä suojakäsineitä ja siirrä jätteen laaset yksiköön vuotavien pussien, jotta vuoto ei aiheuta vaaraa. Lähellä puuta tai akku siten sovellettuun lähteölukoketukseen, jalkokäyttöön tai jättäen jätteen terminaalit, tai akun oikosulun materiaaleihin takia voi aiheuttaa vaaran. VAROITUS: Räjähtäviä kaasuja. Estä leikkiä ja kipinä. Jättäminen riittävä ilmanvaihdo laituksen aikana: akku on sijoitettava hyvin tuuletetulle alueelle. VA-ROITUS: Hyväksyttömien osien käyttö tai huolto-ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa sähköiskun tai loukkautumisen vaaran. Laitteen mukana tulevien ohjeiden avulla laitetta voidaan käyttää turvallisesti. Toimitetaan vain turvallisella erityisen mallin jännitteellä, joka vastaa laitteen merkintää. Laitetta saavat käyttää vähintään 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joiden fyysinen, aistintavara tai henkinen toimintakyky on rajoittunut tai joilla ei ole tarvittavaa kokemusta ja tietoa laitteen käytöstä, jos heitä valvotaan tai opastetaan laitteen turvallisessa käytössä ja he ymmärtävät käytön liittyyvät vaarat. Säilytä opas turvallisessa paikassa. HUOMIO: Tuot-teesi akut ovat litiumionityyppisiä. Älä hävitä akkukyskysijä/akkuja sekajätteenä, polttamalla tai veteen upottamalla. Akkukyskysijät tulisi kerätä, kierrättää tai hävittää ympäristöystävällisellä tavalla. 1) Lataa aina ennen käyttöä 2) Ripouun akun varustusta: 3) Jos varusta ei havaita 10 s:n jälkeen, yksikö silmää, sammuu.

BATTERYstart 750 PRO | BATTERYstart 1000 PRO

(N) Dette apparatet er ikke beregnet for brug af personer (inkluderet børn) med reducerede fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller som mangler erfaring og kunnask, samt, mindre de har blitt opplært eller fått instruksjoner om bruk av apparatet av en person som er ansvarlig for sikkerheten. Barn bør ha tilsyn for å sikre at de ikke leker med apparatet. Barn bør ikke utføre rengjøring og brukervedlikehold uten tilsyn av voksne. Dette apparatet inneholder batterier som ikke skal fjernes og skal kun utskiftes av kvalifiserte personer. Utskifting av feil type batteri kan føre til sikkerhetssvikt. Eksplosjon kan oppstå dersom batterier kastes i flammer eller i en varm ovn, eller hvis de mekanisk knuses eller kuttes opp. Et batteri som etterlates i omgivelser med ekstremt høy temperatur kan resultere i en eksplosjon eller lekkasje av brennbare batteri komponenter og gasser. Et batteri utsett for ekstremt lav lufttrykk kan resultere i en eksplosjon eller lekkasje av brennbare væsker eller gasser. Batteriet skal anvendes på riktig måte ved slutten av levetiden. Koble fra forsyningen for du dobler fra til batteriet. Hvis batteriene lekker, bruk vernehansker og briller og plasser enheten i en stor pose for å begrense lekkasje. Send deretter til egnet avfalls håndteringssted. Merk at det er fare for at polene på det batteridrevne apparatet eller batteriet kan kortslutte metallgjenstander, ADVARSEL: Uønsket eksplosive gasser. Unngå flammer og gnister. Sørg for tilstrekkelig ventilasjon under lading. Batteriet må plasseres i et godt ventilt område. ADVARSEL: Bruk av uautoriserede deler eller manglende overholdelse av vedlikeholdsinstruksjoner kan medføre fare for elektrisk stød eller personskade. Instruksjonene skal leveres med apparatet slik at det kan brukes på en trygg måte. Skal kun leveres med ekstra lavt spenningsnivå som korresponderer med merket på etiketten. Dette apparatet kan brukes av barn som er åtte år eller eldre og personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og kunnask hvis de har tilsyn, eller har fått informasjon om hvordan apparatet trygt kan brukes og forstår farene dette medfører. Lagre brukerveiledningen på et trygt sted. OBS: Batteriene i produktet ditt er av typen litiumion. Ikke kast batteripakke/batteriene i restavfall, ill eller vann. Batteripakke/batteriene skal innhentes, resirkuleres eller kastes på en miljøvennlig måte. 1) Skal alltid lades for bruk! 2) Avhengig av belastning og batteritilstand; 3) Hvis det ikke er noen belastning etter 10 sek., slår enheten seg av.

(DK) Apparatet er ikke beregnet til at blive brugt af personer (herunder børn), hvis fysiske, sensoriske eller mentale evner er svækkede, eller af personer uden relevant erfaring og viden, medmindre de er under opsyn af en person, der har tilfaldende indsigelse i brugen af apparatet af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed. Børn skal holdes under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet. Rengjøring og brugervejledningshøjdeholdelse må ikke udføres af børn, der ikke er under opsyn. Apparatet indeholder batterier, der ikke er meningen kan skal fjernes, og som kun kan udskiftes af fagfolk. Hvis et batteri udskiftes med et batteri af en forkert type, kan der spærre en sikring. Hvis et batteri smides ind i il eller i en varm ovn, eller knuses mekanisk eller skæres i, kan det resultere i en eksplosion. At efterlade et batteri i et omgivelser miljø med meget høj temperatur kan resultere i en eksplosion eller i at brandbar væske eller gas lækker. Et batteri der udsættes for meget lav lufttrykk kan resultere i en eksplosion eller i at brandbar væske eller gas lækker. Når batteriet er udtjnt, skal det bortskaffes på forsvarlig vis. Apparatet skal være koblet fra ledningsnettet, når batteriet fjernes. Hvis batterier lekker, skal der bæres beskyttelseshandsker og -handsker, og enheden skal anbringes i en stor pose til at forhindre udslib af lækagen. Send det derefter til en passende afvaldsplads til håndtering. Vær opmærksom på risikoen for at metalgenstande kortslutter terminalerne på det batteridrevne apparat eller batteriet. ADVARSEL: Eksplosive gasser. Undgå flammer og gnister. Sørg for tilstrækkelig ventilation under opladning. Batteriet skal placeres i et område med god ventilation. ADVARSEL: Brug af uautoriserede dele eller manglende overholdelse af vedligeholdelsesvejledningen kan medføre risiko for elektrisk stød eller personskade. Der skal leveres instruktioner sammen med apparatet, således at apparatet kan bruges sikkert. Må kun tilsluttes en strømforsyning med ekstra lav spænding, svarende til mærkningen på apparatet. Apparatet kan bruges af børn på en alder af 8 år og derover, hvis fysiske, sensoriske eller mentale evner er svækkede, eller som ikke har relevant erfaring eller viden, hvis de er under opsyn eller har modtaget instruktioner i sikker brug af apparatet og forstår de medfølgende farer. Opbevar manualen på et sikkert sted. VIGTIGT: Batterierne i dette produkt er litiumionbatterier. Batterier/batteripakker må ikke bortskaffes med husholdningsaffald, ved afbrænding eller i vand. Batterier/batteripakker skal indsamles, genbruges eller bortskaffes på miljøvenlig vis. 1) Lad altid op før brug! 2) Afhængig af brug og batteriets tilstand. 3) Hvis der ikke registreres nogen brug i løbet af 10 sekunder, slukkes enheden.

(CZ) Toto zařízené není určeno k použití osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud nejsou pod dohledem nebo vedením osobou odpovědnou za jejich bezpečnost. Děti by měly být pod dohledem, aby bylo zajištěno, že se s zařízením nebudou hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru. Tento přístroj obsluhuje baterie, které nejsou určeny k výměně a mohou je vyměnit pouze kvalifikované osoby. Výměna baterie za nesprávný typ může vést ke znehodnocení pojistky. Vložení baterie do ohně nebo do žhavých kamen nebo mechanické rozdrtní či rozřezání baterie může mít za následek výbuch. Pokud baterii ponecháte v prostředí s extrémně vysokou teplotou, může dojít k výbuchu nebo uniků hofavé kapaliny či plynu. Při extrémně nízkém tlaku vzduchu může dojít k výbuchu baterie nebo k uniků hofavé kapaliny či plynu. Po uplynutí životnosti baterie musí být přístroj řádně zlikvidován. Při výměně baterií musí být přístroj odpojen od elektrické síť. Pokud z baterií uniká kapalina, nasadte si ochranné rukavice a bryle a umístěte přístroj do velké nádoby, aby zabránili odtékání kapaliny. Poté odešlete přístroj na příslušnou skládku k dalšímu zpracování. Dávejte pozor na nebezpečí zkratování svorek bateriového přístroje nebo baterie kovovými předměty. VAROVÁNÍ: Výbušné plyny. Zabraňte vzniku plamenu a jisker. Během nabíjení zajištěte dostatečné větrání, baterie musí být umístěna na dobře větraném místě. VAROVÁNÍ: Použití neautorizovaných dílů nebo nedodržení pokynů pro údržbu může způsobit riziko závažného elektrického proudem nebo zranění. Soubě s přístrojem musí být dodán návod, aby bylo možné přístroj používat bezpečně. Napájete pouze na bezpečné nízké napětí odpovídající označení na spotřebiči. Tento přístroj mohou používat děti starší 8 let a lidé osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo být poučeny o bezpečném používání přístroje a chápu možná rizika. Navod uchovávejte na bezpečném místě. UPOZORNĚNÍ: Baterie ve vašem výrobku jsou litiové akumulátory nebo litiové články. Akumulátory/baterie nevyhazujte do domácího odpadu, ohně ani vody. Akumulátory/baterie by měly být sbírány, recyklovány nebo likvidovány způsobem šetrným k životnímu prostředí. 1) Před použitím zařízení vždy nabíjeť! 2) V závislosti na zařízení a stavu baterie; 3) Pokud po 10 s není zjištěno žádné zařízené, jednotka se vypne.

(RUS) Это изделие не предназначено для использования людьми (в том числе детьми) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями либо с недостатком опыта и знаний, если они не находятся под наблюдением лица, ответственного за их безопасность, или не прошли инструктаж по использованию изделия. Следите за тем, чтобы дети не играли с изделием. Очистка и обслуживание пользователем не должны производиться детьми без присмотра. Этот прибор содержит батареи, которые не предназначены для извлечения и могут быть заменены только квалифицированным персоналом. Замена батареи неподходящим типом, что может нарушить защиту. Бросание батареи в огонь или горячую печь, а также механическое дробление или разрезание батареи, что может привести к взрыву. Хранение батареи в окружающей среде с чрезвычайно высокой температурой, что может привести к взрыву или утечке горючей жидкости или газа. Батарея подвергается воздействию крайне низкого давления воздуха, что может привести к взрыву или утечке горючей жидкости или газа. Когда срок службы батареи подходит к концу, прибор следует утилизировать надлежащим образом. При извлечении батареи прибор должен быть отключен от сети. Если батареи протекают, наденьте защитные перчатки и очки и поместите устройство в большой пакет, чтобы предотвратить утечку. Затем отправьте их в подходящее место утилизации отходов. Помните о риске короткого замыкания клемм устройства, работающего от батареи, или батареи из-за металлических предметов. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. В изделии используются взрывоопасные газы. Не допускайте воздействия пламени или искр. Во время зарядки должна быть обеспечена достаточная вентиляция воздуха. Батарея должна находиться в хорошо проветриваемом месте. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Использование неразрешенных компонентов или несоблюдение правил обслуживания может создать угрозу поражения электрическим током или травмирования. Вместе с прибором должны быть приложены инструкции, обеспечивающие безопасное использование прибора. Поставлять только при безопасном сверхвысоком напряжении, соответствующем маркировке на приборе. Этот прибор может использоваться детьми в возрасте от 8 лет и старше, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостатком опыта и знаний, если они находятся под присмотром или инструктированы с безопасным использованием прибора и понимают связанные с ним риски. Храните данное руководство в надежном месте. ВНИМАНИЕ! Аккумуляторы в вашем продукте являются литий-ионными. Не выбрасывайте блок аккумуляторов/аккумуляторы вместе с бытовыми отходами, не бросайте их в огонь или воду. Блоки аккумуляторов/аккумуляторы следует собирать, перерабатывать или утилизировать экологически безопасным способом. 1) Всегда заряжайте перед использованием! 2) Зависит от нагрузки и состояния батареи. 3) Если нагрузка не обнаружена через 10 секунд, устройство выключится.

(KZ) Қауіпсіздік үшін жауапты тұлға қадағаламаа немесе қурылғыны пайдалану жөнінде нұсқау бермесе, бұл қурылғы физикалық, сезу немесе ақыл-ой қабілеті шектеулі, болмаса қурылғыны пайдалану тәжірибесі мен білімі жоқ адамдардың (оның ішінде балалардың) пайдалануына арналмаған. Балалардың қурылғымен ойнамауын қадағалап отыру керек. Тазалау және пайдаланушының техникалық қызмет көрсету жұмыстарын балалар бақалысуы жасамауы керек. Бұл қуылында алып тастауға болмайтын батареялар бар және оларды тек білікті мамандар ауыстыруы керек. Батареяны қате түрде тартуға ауыстыру; бұл қорғанысты бұзу мүмкін. Батареяны отқа, ыстық пешке, ашық отқа немесе оны ұсақтау, кесу, бұл жарылғышқа әкелуі мүмкін. Батареяны жарылғышқа немесе жанғыш сұйықтықтың не газдың жылынуына әкелуі мүмкін ете жоғары температуралы ортада қалдыру. Өте темір азу қысымына ұшырайтын батарея жанғыш сұйықтықтың не газдың жарылуына немесе жылынуына әкелуі мүмкін. Батареяның қызмет ету мерзімі аяқталғанда, қурылғыны тиісті түрде қорқыса тастау керек. Батареяны алатын кезде қурылғыны электр желісінен ажырату керек. Батареялар жылжытап кетсе, қорғаныс қолғабы мен кезілдірші киіңіз және ағып кетпес үшін қурылғыны үлкен қапқа салыңыз. Содан кейін тасыру үшін тиісті қауіпсіздік жолы орнына жіберіңіз. Металл заттардың өсерінен батареямен жұмыс істейтін қурылғы немесе батарея клеммаларының қысқа тұйықталу қаупін есте сақтаңыз. ЕСКЕРТУ: Жарылғыш газдар. Жалын мен ұшыққан алаулақ болыңыз. Зарядтау кезінде тиісті түрде желдетілуіне мүмкіндік беріңіз, батареяны жақсы желдетілетін жерге орналастыру керек. ЕСКЕРТУ: Рұқсат етілмеген белшекетерді пайдалану немесе техникалық қызмет көрсету нұсқауларын орындамау тоқтың соғынуы немесе жаракатқа әкелуі мүмкін. Құрдағы қауіпсіз пайдалану үшін ол нұсқаулықпен бірге берілуі керек. Қурылғыда белгіленгендей қауіпсіз ете темір көрнеуде және қолданыңыз. Егер қадағалама немесе қурылғыны пайдалану жөнінде нұсқау берілсе және қауіптерді түсінісе, бұл қурылғыны 8 жастан асқан балалардан, сондай-ақ физикалық, сезу немесе ақыл-ой қабілеттері шектеулі тәжірибесі мен білімі жоқ адамдар пайдалануға алады. Нұсқаулықты қауіпсіз жерде сақтаңыз. НАСТАУ АУДАРЫҢЫЗ: Өңіндегі батареялар литий-ион түріне жатады. Батарея жинақтарында/батареяларда тұрмыстық қалдықтармен бірге, отқа немесе суға тастауға болмайды. Батарея жинақтарында/батареяларда экологиялық қауіпсіз түрде жинау, қайта өңдеу немесе жою керек. 1) Пайдалану алдында арқашан зарядтаңыз! 2) Жүктемеге және батарея жағдайына байланысты; 3) 10 минуттан кейін жүктеме болмаса, қурылғы өшеді.

BATTERYstart 750 PRO | BATTERYstart 1000 PRO

(LV) Šo iekārtu nav paredzēts lietot personām (tostarp bērniem) ar ierobežotām fiziskām, sensorām vai garīgām spējām vai pieredzes un zināšanu trūkumu, izņemot gadījumus, kad šīs personas tiek uzraudzītas vai saņem norādījumus par iekārtas lietošanu no personas, kas ir jāaizsargā, lai nepieļautu rotaļāšanās ar iekārtu. Tīrīšanu un lietojātāju veiktu apkopi bērni drīkst izpildīt tikai uzraudzībā. Šajā iekārtā ir akumulatori, kurus nav paredzēts izņemt un kurus drīkst nomainīt tikai apmācītas personas. Akumulatora nomainīšana ar nepareizu veida akumulatoru, kā dēļ var tikt anulēta garantija. Akumulatora mēšana uguni vai karstā krāsni, kā arī akumulatora mehāniska spāksienā vai sagriešana, kas var izraisīt sprādzienu. Akumulatora atstāšana vidē ar izteikti augstu temperatūru, kā dēļ akumulatori var eksplodēt vai no tā var izplūst uzliesmojošs šķidrums vai gāze. Kad akumulatora pakļaušana ļoti zemam gaisa spāksienam, kā dēļ akumulatori var eksplodēt vai no tā var izplūst uzliesmojošs šķidrums vai gāze. Kad akumulatora pakļaušana laiks ir beidzies, iekārtā ir pareizi jāizslēdz. Pirms akumulatora izņemšanas iekārtā ir jāatvieno no elektrotīkla. Ja akumulatoriem ir nopūdz, uzvelciet aizsargcimdus un acu aizsargus un ievietojiet nopūdzīto vienību lielā maisā. Pēc tam nosūtiet to atpazīdēt uz piemērotu atkritumu utilizāciju vietu. Nemielmēra risku, kas saistīts ar akumulatora darbinātās ierīces termināliem vai iespēju, ka akumulatora sakarsē ar metāla objektiem var radīt ieslēgumu. BRIDINA/JUMSI Eksplozijas gāzes. Novērst liesmu un dzirkstelī rašanos. Uzliesmes laikā nodrošināt atbilstošu vācīnāšanu, novietojiet akumulatoru labi vēdinātā vietā. BRIDINA/JUMSI Neatļaujiet daļu izmantošana vai atteice ievērot apkopes instrukcijas var radīt elektriskās strāvas trieciena risku vai traumām. Instrukcijas ir jāpiegādā kopā ar iekārtu, lai iekārtā varētu droši lietot. Var apgādāt tikai ar drošu, izteikti zemu spriegumu atbilstoši iekārtas marķējumam. Šo iekārtu var lietot bērni, sākot no 8 gadu vecuma, un personas ar samazinātām fiziskām, sensorām vai mentālām spējām vai pieredzes un zināšanu trūkumu, ja tiek nodrošināta šo personu uzraudzība vai instruēšana par drošu ierīces lietojumu un ja šīs personas apzinās iespējamos apdraudējumus. Glabājiet rokasskrāmatu drošā vietā. UZMANĪBU! Jūsu produktā ir litijs jonu akumulatori. Akumulatoru blokus/akumulatorus neizmēti mājssaimniecības atkritumos, nemēti uguni vai ūdeni. Akumulatoru bloki/akumulatori ir jāsavāc, jāpārstrādā vai jāizlieto vidē draudzīgā veidā. 1) Vienmēr pirms lietošanas uzlādēt! 2) Atkarīgs no slodzes un akumulatora stāvokļa; 3) Ja pēc 10 sekundēm slodze nav noteikta, iekārtā izslēgsies.

(SRB) Ovak uređaj nije namenjen osobama (uključujući decu) sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, ili nedostatkom iskustva i znanja, osim u slučaju da im je pružen nadzor ili instrukcija u vezi sa upotrebom uređaja od strane osobe koja je odgovorna za njihovu bezbednost. Decu treba nadgledati kako bi ih sprečili da se igraju uređajem. Čišćenje i korisničko održavanje ne smeju da vrše deca bez nadzora. Ovak uređaj sadrži baterije koje nisu predviđene za uklanjanje i koje treba da zameni isključivo kvalifikovane osobe. Zamenjena baterija neodgovarajućom vrstom baterije može da nanuši zaštitni mehanizam. Odlaganje baterije u vatrau ili vruću pećnicu, ili mehaničko drobljenje ili rezanje baterije, može dovesti do eksplozije. Ostavljanje baterije u okruženju gde je izuzetno visoka temperatura može dovesti do eksplozije ili curenja zapaljive tečnosti ili gasa. Baterija izložena izuzetno niskom pritisku vazduha može dovesti do eksplozije ili curenja zapaljive tečnosti ili gasa. Kada je radni vek baterije na izmaku, uređaj treba pravilno odložiti. Uređaj treba isključiti iz napajanja pri uklanjanju baterije. Ako baterije cure, nosite zaštitne rukavice i naočare i stavite jedinicu u veliku vreću da biste sprečili curenje. Zatim pošaljite na odgovarajuće mesto za odlaganje. Imajte na umu da postoji rizik od kratkog spoja na terminalima uređaja koji radi na bateriji ili bateriji usled kontakta sa metalnim predmetima. UPOZORENJE: Eksplozivni gasovi. Sprečite pojavu plamena i varnica. Obezbedite odgovarajuću ventilaciju tokom punjenja, jer se akumulator mora nalaziti u prostoru sa dobrom ventilacijom. UPOZORENJE: Korističenje neodobrenih delova ili nepoštovanje uputstava mogu dovesti do električnog udara ili povreda. Uputstva treba dostaviti uz uređaj kako bi se uređaj mogao koristiti na bezbedan način. Napajajte isključivo izuzetno niskim naponom koji odgovara oznaci na uređaju. Ovak uređaj mogu da koriste deca uzrasta od 8 godina i više, kao i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, ili nedostatkom iskustva i znanja u slučaju da im je pružen nadzor ili instrukcija u vezi sa upotrebom uređaja na bezbedan način i pod uslovom da razumeju uključene opasnosti. Čuvajte priručnik na bezbednom mestu. PAŽNJA! Baterije u proizvodu su litijumske. Nemajte odlagati baterijska pakovanja / baterije u kućni otpad, vatrau ili vodu. Baterijska pakovanja / baterije treba sakupljati, reciklirati ili odlagati na ekološki prihvatljiv način. 1) Uvek napunite pre upotrebe! 2) Zavisu od opterećenja i stanja baterije; 3) Ako se nakon 10 s ne detektuje opterećenje, jedinica će se isključiti.

(UA) Цей пристрій не призначений для використання людьми (зокрема дітьми) з фізичними чи розумовими розладами, а також із порушеннями чутливості, або з відсутністю досвіду й знань, за виключенням випадків, коли вони знаходяться під наглядом осіб, які відповідають за їхню безпеку, чи отримали від них указівки. Діти можуть використовувати пристрій лише під наглядом, щоб вони не мали змоги гратися з ним. Дітям без нагляду заборонено виконувати оцінювання та самостійне обслуговування. Цей пристрій містить батареї, які не можна виймати і які дозволено замінювати лише компетентним спеціалістам. Заміна батареї на батарею невідповідного типу може порушити систему захисту. Якщо помістити батарею у вогонь чи гарячу рідину або роздавити її механічними засобами, може статися вибух. Якщо залишити батарею під дією надзвичайно низького атмосферного тиску, може статися вибух або витік займистої речовини чи газу. Коли термін дії батареї завершується, пристрій належним чином утилизується. Перед вивантаженням батареї від'єднайте пристрій від мережі живлення. Якщо батарея протікає, відгніть захисні рукавички й окуляри та покладіть батарею у великий пакет, щоб запобігти розповсюдженню витоків. Потім передайте до відповідної служби з утилизації відходів. Пам'ятайте про те, що контакт металевих предметів із клеммами пристрою, який працює від батареї, або самої батареї може викликати коротке замикання. УВАГА! Вибухонебезпечні гази. Уникайте вогню та іскер. Забезпечте належне провітрювання під час заряджання. Батарея має знаходитися в добре провітрюваному середовищі. УВАГА! Використання нездвоєнених компонентів або невиконання вказівок з обслуговування може призвести до загроз ураження електричним струмом або травмування. Разом із пристроєм надані інструкції щодо його безпечного використання. Має подаватися безпечна мінімальна електрична напруга, що відповідає маркуванню на пристрої. Цей пристрій можуть використовувати люди (зокрема діти від 8 років) з фізичними чи розумовими розладами, а також із порушеннями чутливості, або з відсутністю досвіду й знань, коли вони знаходяться під наглядом осіб, які отримали указівки щодо безпечного використання пристрою та зрозуміли відповідні ризики. Зберігайте цей посібник у безпечному місці. УВАГА! Аккумулятори у вашому продукті є літій-іонними. Не викидайте аккумулятори блоку/аккумулятори разом із побутовим сміттям, у вогонь або воду. Аккумулятори блоку/аккумулятори слід збирати, переробляти або утилизувати екологічно чистим способом. 1) Завжди заряджайте пристрій перед використанням! 2) Залежно від навантаження та стану аккумулятора. 3) Якщо навантаження не виявляється через 10 с, пристрій вимикається.



⚠ Do not drop. ⚠ Nicht fallen lassen. ⚠ Ne pas laisser tomber. ⚠ Non far cadere. ⚠ Ne dejar caer. ⚠ Nāo deixar cair. ⚠ Атофэўце тэ прадукт. ⚠ Laat niet vallen. ⚠ Tappa inte. ⚠ Älä pudota. ⚠ Ikke mist i bakken. ⚠ Má ikke tabes. ⚠ Nemi spadnut z visky. ⚠ Не роняйте. ⚠ Жерге тусуйп алманьз. ⚠ Не етсье ле. ⚠ Nie upuszczac. ⚠ Nenechajte spadnúť. ⚠ Pazite, da ne pada. ⚠ Düşürmeyin. ⚠ Nemote ispuštati. ⚠ A nu se scăpa pe jos. ⚠ Да не се изпуська. ⚠ Ärge pillake maha. ⚠ Nenumeskite. ⚠ Nenomest. ⚠ Nemote ispuštati. ⚠ Не кидати.



⚠ Do not expose to moisture. ⚠ Keiner Feuchtigkeit aussetzen. ⚠ Ne pas exposer à l'humidité. ⚠ Non esporre all'umidità. ⚠ Не експонувати до вологи. ⚠ Ei saa altistaa kosteudelle. ⚠ Má ikke udsættes for fugt. ⚠ Nie wystawiać na działanie wilgoci. ⚠ Nevystavujte vlhkosti. ⚠ Не изпоставяйте влаги. ⚠ Neme maruz brakmavim. ⚠ Nemote izlagati vlagi. ⚠ Nu expuneti la umezeală. ⚠ Да не се излага на внара. ⚠ Kaitse niiskuse eest. ⚠ Saugokite nuo drėgmės. ⚠ Nepakļaut mitruma iedarbībai. ⚠ Не излагате дил вонор.



⚠ Do not charge a frozen battery. ⚠ Keine eingefrorene Batterie aufladen. ⚠ Ne pas charger une batterie gelée. ⚠ Non mettere sotto carica una batteria congelata. ⚠ Не заряджати замрзну батарею. ⚠ Een bevroren batterij niet opladen. ⚠ Ladda inte ett fruset batteri. ⚠ Älä lataa jäätyneitä akkuja. ⚠ Ikke lad oop et frosset batteri. ⚠ Oplad ikke et frosset batteri. ⚠ Nenabijate zmrzlyu baterii. ⚠ He zaryžajte zamrznuty akumulator. ⚠ Кътъп қалған батареяны заряджаманьз. ⚠ Fagyott akkumulátort ne töltsön. ⚠ Не ladowac zamrznietego akumulatora. ⚠ Nenabijate zamrznutu baterii. ⚠ Ne polnite zmrzniene baterije. ⚠ Donmuş akileri şarj etmeyin. ⚠ Nemote puniti zamrznuti akumulator. ⚠ Nu încărcati o baterie înghețată. ⚠ Не заряджайте замрзнал акумулатор. ⚠ Ärge laadige külmunud akut. ⚠ Nekraukite užšalusio akumulatoriaus. ⚠ Neuzlādēt sasalušo akumulatoru. ⚠ Ne punitie zamrznuti akumulator. ⚠ Не заряджати замороженний акумулатор.



⚠ Do not touch clamps together. ⚠ Nicht die Klemmen aneinanderhalten. ⚠ Empêcher que les fixations ne se touchent. ⚠ Non toccare i morsetti insieme. ⚠ Не тосаре абразадерас унідас. ⚠ Não toque em bradeiras unidas. ⚠ Nū nūvētē māt tōs fūktirēzē. ⚠ Laat klemmen elkaar niet raken. ⚠ Lāt inte klämmorna rōra varandra. ⚠ Älä anna napapinnit koskettaa toisiaan. ⚠ Ikke la klemmer berøre hverandre. ⚠ Klemmer må ikke røre ved hinanden. ⚠ Nepribližujte svorky k sobě. ⚠ Не допускать соприкосновения зажимов. ⚠ Қысқыштарды бірге ұстаманьз. ⚠ Не érintse össze a bilincseket. ⚠ Nie stykac se sobą kluczy. ⚠ Nemote dođirivati jednu stezaljku drugom. ⚠ Pazite, da se spojnik ne dotikata ene druge. ⚠ Kelepeleiri birbirine değdirmeyin. ⚠ Nemote dođirivati jednu stezaljku drugom. ⚠ Nu atingeti cleşti la un loc. ⚠ Не докосьайте щипькит/свобите една до друга. ⚠ Ärge lubage akuklambritel کوئی putiuda. ⚠ Nelieskite abiųjų gnybtų vienu metu. ⚠ Nesavienot kabelskavas. ⚠ Не спаяйте клеме. ⚠ Не торкатис затиськач разом.



Ⓜ Keep away from tools and jewellery. Ⓜ Von Werkzeugen und Schmuck fernhalten. Ⓜ Tenir éloigné d'outils et de bijoux. Ⓜ Tenere lontano da strumenti e gioielli. Ⓜ Mantener alejado de herramientas y joyas. Ⓜ Manterha longe de ferramentas e jóias. Ⓜ Κρατήστε εργαλεία και κοσμήματα μακριά. Ⓜ Buiten bereik van gereedschap en sieraden houden. Ⓜ Håll borta från verktyg och smycken. Ⓜ Pidá etáallá työkaluista ja koruista. Ⓜ Holds away from tools and jewellery. Ⓜ Holds væk fra værktøj og smykker. Ⓜ Uchovávajte mimo náradí a šperky. Ⓜ Держать подальше от инструментов и ювелирных украшений. Ⓜ Куралдар мен зергерлик буюмдардан алыс устаның. Ⓜ Eszközöket és ékszereket tőlantartandó. Ⓜ Trzymać z dala od narzędzi i elementów biżuterii. Ⓜ Uchovávajte v bezpečnej vzdialenosti od náradia a šperkov. Ⓜ Ne približujte orodjem in nakitu. Ⓜ Aletlerden ve aksesuarlardan uzak tutun. Ⓜ Držite podalje od alata i nakita. Ⓜ Pastráti distanťať zať de unelte și bijuterii. Ⓜ Дръжте далеч от инструменти и бижутерии. Ⓜ Hoidke eemal tööriistadest ja ehetest. Ⓜ Laikykite atokiai nuo įrankių ir papuošalų. Ⓜ Nenovietioti instrumentu ant darglietu tuvumą. Ⓜ Držite dalje od alata i nakita. Ⓜ Зберігати подаль від інструментів і коштовностей.



Ⓜ Do not damage cables. Ⓜ Kabel nicht beschädigen. Ⓜ Ne pas endommager les câbles. Ⓜ Non danneggiare i cavi. Ⓜ No usar cables dañados. Ⓜ Não danifique os cabos. Ⓜ Μην καταστρέφετε τα καλώδια. Ⓜ Kabele niet beschadigen. Ⓜ Skada inte kablarna. Ⓜ Älä vahingoita kaapeleita. Ⓜ Ikke ødelegg kabler. Ⓜ Undgå at beskadige kabler. Ⓜ Nepoškodujte kabeľ. Ⓜ Ne povređujte kabeľ. Ⓜ Kabelдерге закъм кетмепринең. Ⓜ Ne okozon sùrlùst a kabeľen. Ⓜ Nie uszkadzaj przewody. Ⓜ Nepoškodujte káble. Ⓜ Pazite, da ne poškodujete kablov. Ⓜ Kabiolara zarar vermeyin. Ⓜ Nemojte oštetiti kabeľ. Ⓜ Nu deteriorați cablurile. Ⓜ Ne povređujte kabeľe. Ⓜ Ärge kahjustage juhtmeid. Ⓜ Nepažeiskite laidų. Ⓜ Nėjotaj kabelius. Ⓜ Ne oštećujte kablove. Ⓜ Ne poškodujte kabeľ. Ⓜ Ne povređujte kabeľe.



Ⓜ Do not use with damaged cable. Ⓜ Nicht mit beschädigtem Kabel benutzen. Ⓜ Ne pas utiliser avec un câble endommagé. Ⓜ Non utilizzare in caso di cavo danneggiato. Ⓜ No utilizar con cables dañados. Ⓜ Não utilize com cabo danificado. Ⓜ Μην χρησιμοποιείτε με κατεστραμμένο καλώδιο. Ⓜ Håll kablarna borta från rörliga delar. Ⓜ Pidá kabeľi etáallá liikkuvista osista. Ⓜ Hold kablene una bevegelige deler. Ⓜ Hold kablene væk fra bevægelige dele. Ⓜ Udržujte kabeľ mimo pohyblivé časti. Ⓜ Держать кabeľи подальше от движущихся частей. Ⓜ Кabeľдерге қозғалатын бөлшектерден алыс устаның. Ⓜ A kabeľeket tartsa távol a mozgó alkatrészekről. Ⓜ Przewody trzymać z dala od części ruchomych. Ⓜ Kabeľe uchovávajte v bezpečnej vzdialenosti od pohyblivých častí. Ⓜ Poskrbite, da kable ne bomo v območju gibljivih delov. Ⓜ Kabiolarin hakektilin parjalardan uzak tutun. Ⓜ Kabele držite podalje od pokretnih dijelova. Ⓜ Pastráti kablurile la distanťa față de părțile în mișcare. Ⓜ Дръжте кabeľи далеч от движещи се части. Ⓜ Hoidke juhtmeid eemal liikuvatest osadest. Ⓜ Laikykite laidus atokiai nuo judančių dalių. Ⓜ Turēt kabeļus atsevišķi no kustīgajām daļām. Ⓜ Držite kablove dalje od pokretnih delova. Ⓜ Тримати кabeľи подаль від рухомих частин.



Ⓜ Keep cables away from moving parts. Ⓜ Kabel von sich bewegenden Teilen fernhalten. Ⓜ Tenir les câbles éloignés des pièces mobiles. Ⓜ Tenere i cavi lontano dalle parti in movimento. Ⓜ Mantener los cables lejos de las partes móviles. Ⓜ Manterha os cabos afastados de peças móveis. Ⓜ Κρατήστε τα καλώδια μακριά από κινούμενα μέρη. Ⓜ Kabele borten bereik van bewegende onderdelen houden. Ⓜ Håll kablarna borta från rörliga delar. Ⓜ Pidá kabeľi etáallá liikkuvista osista. Ⓜ Hold kablene una bevegelige deler. Ⓜ Hold kablene væk fra bevægelige dele. Ⓜ Udržujte kabeľ mimo pohyblivé časti. Ⓜ Держать кabeľи подальше от движущихся частей. Ⓜ Кabeľдерге қозғалатын бөлшектерден алыс устаның. Ⓜ A kabeľeket tartsa távol a mozgó alkatrészekről. Ⓜ Przewody trzymać z dala od części ruchomych. Ⓜ Kabeľe uchovávajte v bezpečnej vzdialenosti od pohyblivých častí. Ⓜ Poskrbite, da kable ne bomo v območju gibljivih delov. Ⓜ Kabiolarin hakektilin parjalardan uzak tutun. Ⓜ Kabele držite podalje od pokretnih dijelova. Ⓜ Pastráti kablurile la distanťa față de părțile în mișcare. Ⓜ Дръжте кabeľи далеч от движещи се части. Ⓜ Hoidke juhtmeid eemal liikuvatest osadest. Ⓜ Laikykite laidus atokiai nuo judančių dalių. Ⓜ Turēt kabeļus atsevišķi no kustīgajām daļām. Ⓜ Držite kablove dalje od pokretnih delova. Ⓜ Тримати кabeľи подаль від рухомих частин.



Ⓜ Do not carry by cables. Ⓜ Nicht an den Kabeln transportieren. Ⓜ Ne pas porter par les câbles. Ⓜ Non trasportare tirando i cavi. Ⓜ No llevar por cables. Ⓜ Não transporte por cabos. Ⓜ Μην μεταφέρετε από τα καλώδια. Ⓜ Niet aan kabels tillen. Ⓜ Lyft inte med kablarna. Ⓜ Ei saa kantaa kaapeleiden varassa. Ⓜ Ei saa kabeľe bæres etter kablene. Ⓜ Må ikke bære i kablene. Ⓜ Ne prenášajte za kabeľ. Ⓜ Ne nosite za kabeľ. Ⓜ Kabeľen tartyt tatsamallaryga bolmajlyk. Ⓜ Ne tartisa a kabeľeknél fogva. Ⓜ Nie przenosić, trzymając za przewody. Ⓜ Nenešite za káble. Ⓜ Ne nosite tako, da držite za kabeľ. Ⓜ Kabiolardan tutarak teymayyn. Ⓜ Nemojte nositi držite za kabeľe. Ⓜ Nu transportați prin tragerea cablurilor. Ⓜ Не носете, дръжте ги за кabeľи. Ⓜ Ärge kandke seadet juhtmetest hoides. Ⓜ Neneškite laikydami už laidų. Ⓜ Nenest, turot aiz kabeľem. Ⓜ Ne nosite držite za kablove. Ⓜ Ne perimčiti, trimajući za kabeľi.



Ⓜ Do not use in extreme heat. Ⓜ Nicht bei extremer Hitze verwenden. Ⓜ Ne pas utiliser en cas de fortes chaleurs. Ⓜ Non utilizzare in condizioni di caldo estremo. Ⓜ No utilizar con calor extremo. Ⓜ Não utilize em calor extremo. Ⓜ Μην χρησιμοποιείτε σε υπερβολική ζέση. Ⓜ Niet gebruiken in extreme hitte. Ⓜ Använd inte i extrem värme. Ⓜ Ei saa käyttää erittäin kuumassa. Ⓜ Må ikke brukes i ekstrem varme. Ⓜ Må ikke anvendes i ekstrem varme. Ⓜ Nepoužívejte v extrémním horku. Ⓜ Не использовать при чрезвычайно высокой температуре. Ⓜ Шамадан тыс ыстыкта пайдаланбаңыз. Ⓜ Ne használja szélsőségesen magas hőmérsékleten. Ⓜ Nie korzystać przy bardzo wysokiej temperaturze. Ⓜ Nepoužívať v extrémnom teple. Ⓜ Ne uporabljate v zelo vročini pogoj. Ⓜ Aşin scak ortamlarda kullanmayın. Ⓜ Nemojte koristiti na ekstremno visokom temperaturama. Ⓜ A nu se utiliza în condiții de temperaturi extrem de mari. Ⓜ Да не се използва при прекалено високи температури. Ⓜ Ärge kasutage tugeva kuumsessa keskkonnas. Ⓜ Nenaudokite dideliame karštyje. Ⓜ Nelietot pārmērīgi karstumā. Ⓜ Ne koristite u uslovima prekomerne toplote. Ⓜ Не використовувати за екстремально високих температури.



Ⓜ Do not use in extreme cold. Ⓜ Nicht bei extremer Kälte verwenden. Ⓜ Ne pas utiliser en cas de froid extrême. Ⓜ Non utilizzare in condizioni di freddo estremo. Ⓜ No utilizar con frío extremo. Ⓜ Não utilize em frio extremo. Ⓜ Μην χρησιμοποιείτε σε υπερβολικό κρύο. Ⓜ Niet gebruiken in extreme kou. Ⓜ Använd inte i extrem kyla. Ⓜ Ei saa käyttää erittäin kylässä. Ⓜ Må ikke brukes i ekstrem kulde. Ⓜ Må ikke anvendes i ekstrem kulde. Ⓜ Nepoužívať v extrémnom chlade. Ⓜ Не использовать при чрезвычайно низкой температуре. Ⓜ Шамадан тыс суыкта пайдаланбаңыз. Ⓜ Ne használja szélsőségesen alacsony hőmérsékleten. Ⓜ Nie korzystać przy bardzo niskiej temperaturze. Ⓜ Nepoužívať v extrémnom chlade. Ⓜ Ne uporabljate v zelo hladnih pogoj. Ⓜ Aşin soğuk ortamlarda kullanmayın. Ⓜ Nemojte koristiti na ekstremno niskim temperaturama. Ⓜ A nu se utiliza în condiții de temperaturi extrem de mici. Ⓜ Да не се използва при прекалено ниски температури. Ⓜ Ärge kasutage väga külma keskkonnas. Ⓜ Nenaudokite dideliame šaltlyje. Ⓜ Nelietot pārmērīgi aukstumā. Ⓜ Ne koristite u uslovima prekomerne hladnoće. Ⓜ Не використовувати за екстремально низьких температури.



Ⓜ No drinks/liquids. Ⓜ Kontakt mit Getränken/Flüssigkeiten vermeiden. Ⓜ Boissons/liquides interdits. Ⓜ Non bevidere/immergere. Ⓜ No bebidas ni líquidos. Ⓜ Evite bebidas/liquidos. Ⓜ Αποφύγετε να πίνετε/βουτήξετε σε ποτά/ρευστά. Ⓜ Inga drycker/vätskor. Ⓜ Ei jooma/nestada. Ⓜ Ingen drikke/væsker i nærheden. Ⓜ Ingen trillekasser/væsker. Ⓜ Zadržte nápoje ani tekutiny. Ⓜ Непити и жидкості заповнювати. Ⓜ Iuimykai/suiklytukai ymės. Ⓜ Ne fogyasson a közelebbi italokat és ne tartson folyadékot. Ⓜ W trakcie stosowania nie spożywać płynów. Ⓜ Nepoužívať žiadne nápoje/tekutiny. Ⓜ Brev pijsa/tekočin. Ⓜ Isecekler/sıvılar yasaktır. Ⓜ Nema pija/tekućina. Ⓜ A se fer de lichide. Ⓜ Без напий/течностей. Ⓜ Vältite juoke/vedelike. Ⓜ Jokių gėrimų / skysčių. Ⓜ Nelietot dzērienus/šķidrumus. Ⓜ Zabranyeno konzumiranje pija/tečnosti. Ⓜ Не пити.



Ⓜ No smoking/vaping. Ⓜ Nicht rauchen/dampfen. Ⓜ Ne pas fumer/vapoter. Ⓜ Non fumare/vapare. Ⓜ No fumar cigarrillos convencionales/electrónicos. Ⓜ Não fumar cigarros convencionais ou eletrônicos. Ⓜ Μην καπνίζετε/ατμίζετε. Ⓜ Geen roken/vapen. Ⓜ Ingen røyking/vaping. Ⓜ Ingen rygning/e-cigaretter. Ⓜ Nekuťte/nepoužívejte elektronickou cigaretu. Ⓜ Не курить и не парить. Ⓜ Temeki/eiini škeņķē. Ⓜ Ne dymać/tyć, nie használni elektronikus cigarettát sem. Ⓜ Nie palć papierosów ani e-papierosów. Ⓜ Zákaz fajčiť/vapovať. Ⓜ Prepovedano kúriť/vepovať. Ⓜ Sigara/elektriki sigara içmez. Ⓜ Zabranyeno pušenje cigareta/e-cigareta. Ⓜ Nu fumați și nu vapări. Ⓜ Тютюннуочю/пушэнне на електроніці цігари є забранэно. Ⓜ Suitsetamine/veipimine keelatud. Ⓜ Šalía draudžiama rūkyti paprastas ar elektrones cigarettes. Ⓜ Nesmekēt/nesmēkēt elektronisko cigareti. Ⓜ Zabranyeno je pušenje cigareta/elektroniskih cigareta. Ⓜ Ne paliti cigareti/vapieri.



Ⓜ Keep away from children. Ⓜ Von Kindern fernhalten. Ⓜ Tenir à l'écart des enfants. Ⓜ Tenere lontano dai bambini. Ⓜ Mantener fuera del alcance de los niños. Ⓜ Manterha longe das crianças. Ⓜ Φυλάξτε μακριά από παιδιά. Ⓜ Buiten gebruik van kinderen houden. Ⓜ Håll borta från barn. Ⓜ Säilytä lasten ulottumattomissa. Ⓜ Opbevarer utilgjengelig for barn. Ⓜ Opbevarer utilgjengelig for barn. Ⓜ Uchovávajte mimo dosah dětí. Ⓜ Держите в недоступному для детей месте. Ⓜ Balalardan aлыс устаның. Ⓜ Gyermekektől távol tartandó. Ⓜ Trzymać z dala od dzieci. Ⓜ Uchovávajte mimo dosahu detí. Ⓜ Hranite na mestu, nedosegljivo otrokom. Ⓜ Čocuklardan uzak tutun. Ⓜ Držite podalje od djece. Ⓜ A nu se lăsa la îndemâna copiilor. Ⓜ Да не пази далеч од досега на деца. Ⓜ Hoidke eemale laste käeulatupest. Ⓜ Laikykite vaikams nepasiekiamose vietose. Ⓜ Glabāt bērniem nepieejamā vietā. Ⓜ Držite dalje od dece. Ⓜ Тримати в недоступному для дітей місці.



Risk of fire

Ⓢ Brandgefahr. Ⓢ Risque d'incendie. Ⓢ Rischio di incendio. Ⓢ Riesgo de incendio. Ⓢ Risco de incêndio. Ⓢ Κίνδυνος πυρκαγιάς. Ⓢ Risco op vuur. Ⓢ Risk för brand. Ⓢ Tulipalan vaara. Ⓢ Fare for brann. Ⓢ Risiko for brand. Ⓢ Nebezpečný požár. Ⓢ Риск пожара. Ⓢ Огн шыгы кыны бар. Ⓢ Tűzveszély. Ⓢ Ryzyko wybuchu pożaru. Ⓢ Ryzko požiaru. Ⓢ Nevamot požara. Ⓢ Yangin riski. Ⓢ Опасност от пожара. Ⓢ Risc de incendiu. Ⓢ Риск от пожар. Ⓢ Tulekahjuohut. Ⓢ Gaisro pavojus. Ⓢ Aizdegšanās risks. Ⓢ Rizik od požara. Ⓢ Ризик пожеги.



Risk of electric shock

Ⓢ Stromschlaggefahr. Ⓢ Risque de choc électrique. Ⓢ Rischio di elettrocuzione. Ⓢ Riesgo de descarga eléctrica. Ⓢ Risco de choque eléctrico. Ⓢ Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας. Ⓢ Risk for electric shock. Ⓢ Sähköiskun vaara. Ⓢ Fare for elektrisk stot. Ⓢ Risiko for elektrisk stød. Ⓢ Nebezpečný úrazu elektrickým proudem. Ⓢ Риск поражения электрическим током. Ⓢ Tok cory kanyi бар. Ⓢ Elektromos áramütés veszélye. Ⓢ Ryzyko porażenia prądem elektrycznym. Ⓢ Ryziko zásahu elektrickým prúdom. Ⓢ Nevamot elektrėgna udara. Ⓢ Elektrik çarpması riski. Ⓢ Rizik od električnog udara. Ⓢ Risc de electrocutare. Ⓢ Риск от электрического удара. Ⓢ Elektrilöögi oht. Ⓢ Elektros smūgio pavojus. Ⓢ Elektrotrieciena risks. Ⓢ Rizik od električnog udara. Ⓢ Ризик ураження електричним струмом.



Risk of hazardous materials

Ⓢ Risiko von gefährlichen Materialien. Ⓢ Risque de matières dangereuses. Ⓢ Rischio di materiali pericolosi. Ⓢ Riesgo de materiales peligrosos. Ⓢ Risco proveniente de materiais perigosos. Ⓢ Κίνδυνος επικίνδυνων υλικών. Ⓢ Risco van gevaarlijke materialen. Ⓢ Risk for farliga material. Ⓢ Vaaralisten materiaalien vaara. Ⓢ Risiko for farlige materialer. Ⓢ Rischio for farlige materialer. Ⓢ Nebezpečný nebezpečných materiálů. Ⓢ Риск контакта с опасными материалами. Ⓢ Ясін заттар кыны. Ⓢ Fennál a veszélyes anyagok jelentette veszély. Ⓢ Ryziko związane ze stosowaniem materiałów niebezpiecznych. Ⓢ Ryziko nebezpečných materiálů. Ⓢ Iteganje nevarnih materialov. Ⓢ Tehnikai mázernesi riski. Ⓢ Rizik od opasnih materijala. Ⓢ Risc de material periculos. Ⓢ Риск от опасных материалов. Ⓢ Materialid võivad olla ohtlikud. Ⓢ A se utiliza intr-o zonă bine ventilată. Ⓢ Да се използва на добре проветриво място. Ⓢ Kasutage hästi ventileeritud kohas. Ⓢ Naudokite gerai vėdinamoje vietoje. Ⓢ Lietot teritoriją ar labu ventiliaciją. Ⓢ Koristite u dobro provetrenom okruženju. Ⓢ Використовувати в приміщенні з гарною вентиляцією.



Use in a well ventilated area

Ⓢ In gut belüfteter Umgebung verwenden. Ⓢ Utiliser dans un endroit bien ventilé. Ⓢ Utilizzare in un'area ben ventilata. Ⓢ Usar en un área bien ventilada. Ⓢ Utilize em área bem ventilada. Ⓢ Χρησιμοποιείτε σε καλά αεριζόμενο χώρο. Ⓢ Gebruik in een goed geventileerde ruimte. Ⓢ Använd i ett välventilerat område. Ⓢ Käytä alueella, jossa on hyvä ilmanvaihto. Ⓢ Bruk i et godt ventileret område. Ⓢ Bruges på et sted med god udluftning. Ⓢ Používejte na dobře větraném místě. Ⓢ Используйте в хорошо проветриваемой зоне. Ⓢ Жаксы желдетірілетін аймақта қолданыңыз. Ⓢ Jól szellőző környezetben használja. Ⓢ Stosować w dobrze wentylowanych miejscach. Ⓢ Používejte na dobre vetranom priestore. Ⓢ Uporabljajte na dobro prezračevanem območju. Ⓢ Iyi havalandırılan bir ortamda kullanın. Ⓢ Koristite u dobro prozračenom području. Ⓢ A se utiliza într-o zonă bine ventilată. Ⓢ Да се използва на добре проветриво място. Ⓢ Kasutage hästi ventileeritud kohas. Ⓢ Naudokite gerai vėdinamoje vietoje. Ⓢ Lietot teritoriją ar labu ventiliaciją. Ⓢ Koristite u dobro provetrenom okruženju. Ⓢ Використовувати в приміщенні з гарною вентиляцією.



Battery may emit fumes

Ⓢ Batterie könnte Dämpfe freisetzen. Ⓢ La batterie peut dégager de la fumée. Ⓢ La batteria può emettere fumi. Ⓢ La batería puede emitir gases. Ⓢ A bateria pode emitir gases. Ⓢ Η μπαταρία ενδέχεται να εκπέμπει αναθυμιάσεις. Ⓢ Batterij kan dampen afgeven. Ⓢ Batteriet kan avge ångor. Ⓢ Akusta voi vapautua höyryä. Ⓢ Batteriet kan avgi gasser. Ⓢ Batteriet kan afgive dampe. Ⓢ Z baterie mohou vycházet výpary. Ⓢ Аккумулятор может выделять пары. Ⓢ Батарея түтін шығаруы мүмкін. Ⓢ Z akumulátorů plynou výfukové plyny. Ⓢ Z akumulátor gázokat bocsátanak ki. Ⓢ Z akumulátora mogą wydostawać się wyzwywy. Ⓢ Z baterie môžu vychádzať výpary. Ⓢ Bateria latzko sprotsoá dim. Ⓢ Aküden duman çıkabilir. Ⓢ Akumulator može ispuštati isparavanja. Ⓢ Bateria poate emana fum. Ⓢ Аккумуляторъ може да отделя пари. Ⓢ Akust võib tulla suitsu. Ⓢ Akumulatorius gali skeisti garus. Ⓢ Akumulators var dūmot. Ⓢ Akumulator može da ispušta dim. Ⓢ Аккумулятор може виділяти дим.



Surrounding items may emit fumes

Ⓢ Umliegende Elemente könnten Dämpfe freisetzen. Ⓢ Les éléments environnants peuvent émettre de la fumée. Ⓢ Gli oggetti circostanti possono emettere fumi. Ⓢ Los objetos circundantes pueden emitir gases. Ⓢ Os objetos que se encontram nas imediações podem emitir gases. Ⓢ Τα περιβάλλοντα αντικείμενα ενδέχεται να εκπέμπουν αναθυμιάσεις. Ⓢ Omliggende items kunnen dampen afgeven. Ⓢ Omgivande föremål kan avge ångor. Ⓢ Ympäristöistä esiinestä voi vapautua höyryä. Ⓢ Omkringliggende genstande kan avgi gasser. Ⓢ Omgivende genstande kan afgive dampe. Ⓢ Z okolnih predmetů mohou vycházet výpary. Ⓢ Окружающие предметы могут выделять пары. Ⓢ Айналасындағы заттар түтін шығаруы мүмкін. Ⓢ A környező elemek gázokat bocsáthatnak ki. Ⓢ Z elementów otaczających mogą wydostawać się wyzwywy. Ⓢ Z predmetov v bezprostrednej blízkosti môžu vychádzať výpary. Ⓢ Elementi u okolici lahko sproščajo dim. Ⓢ Etraftaki parçalardan duman çıkabilir. Ⓢ Okolni elementi mogu ispuštati isparavanja. Ⓢ Articolele din jur pot emana fum. Ⓢ Окопните предмети може да отделят пари. Ⓢ Umbrüstevastes esemetest võib tulla suitsu. Ⓢ Aplinkiniai objektai gali skeisti garus. Ⓢ Apkārtejie priekšmeti var dūmot. Ⓢ Okolni elementi mogu da ispuštaju dim. Ⓢ Оточуючі предмети можуть виділяти дим.

* Ⓢ Lithium Jump starter with powerbank function and LED light Ⓢ Lithium-Starthilfe mit Powerbank-Funktion und LED-Licht Ⓢ Système de démarrage lithium avec fonction de chargeur et éclairage LED Ⓢ Aviatore d'emergenza al litio con funzione powerbank e luce LED Ⓢ Arrancador de litio con función de powerbank y luz LED Ⓢ Arrancador de litio com função powerbank e luz LED Ⓢ Εκκινητής (μικ) μπαταρίας λίθιου με καλώδια βραχυκυκλωτήρα που διδέρνει λειτουργία φόρτισης powerbank και φωτισμό LED Ⓢ Lithium-jumpstarter met powerbank-functie en ledlicht Ⓢ Litiumstartare med powerbank-funktion och LED-lampa Ⓢ Litium-apukäynnistin, jossa on varavirtalähde toiminto ja LED-valo Ⓢ Litium-starthjelp med PowerBank-funksjon og LED-lys Ⓢ Lithium-jumpstarter met powerbank-funktion og LED-lampe Ⓢ Starter Lithium Jump s funkcí powerbanku a osvětlením LED Ⓢ Литиевое пусковое устройство с функцией внешнего аккумулятора и светодиодным фонарем Ⓢ Сыртқы аккумулятор функциясы және жарық диодты шамы бар литий іске қосыу стартері Ⓢ Litiumos segédakkumulátor powerbank funkcióval és LED-fénnyel Ⓢ Zasilane baterij litijov urzadzenie rozruchowe z funkcją powerbanku i lampą LED Ⓢ Litiovy štarter s funkciou externého napájacieho zdroja a LED svetlom Ⓢ Litijev zaganjalnik s funkcijo prenosnega polnilnika in z lučko LED Ⓢ Güç kaynağı ışıklı ve LED ışıklı litium akü takviye cihazı Ⓢ Litijisi pokreťa s funkcijom vanjske baterije i LED žaruljom Ⓢ Starter instant cu litiu, cu functie de baterie externă și iluminare LED Ⓢ Литиев джъмп стартер с функция за външна батерия и LED лампа Ⓢ Litiumakuga käivitusabikomplekt akupangafunktsiooniga ja LED-tulega Ⓢ Ličio užvediklis su išorine baterija ir LED lempute Ⓢ Litija pīstartētājs ar ārējas akumulātoru funkciju un LED lampu Ⓢ Litijumski starter za vozila sa funkcijom eksternie baterije i LED svetla Ⓢ Лусковий і зарядний пристрій для літєвих акумуляторів із функцією зовнішнього акумулятора та світлодіодним підсвічуванням



Refer to instructions



Class 3 Insulated Appliance



Eurasian Conformity mark



UK Conformity mark



EU Conformity mark



WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment Directive)



Not for use by children



Do not open



Do not cover

www.osram.com/am-guarantee

Imported by
OSRAM GmbH
Nonnendammallee 44
13629 Berlin
Germany

Manufactured by
RING Automotive Ltd
LS12 6NA, UK



C10449060
G15128308
29.12.23

www.osram.com